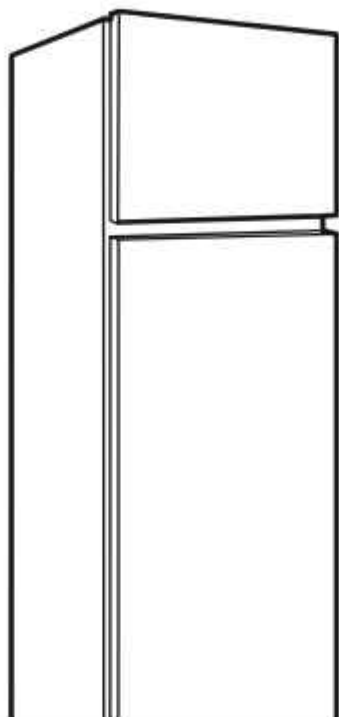


Instructions Manual  
Manual de Instrucciones  
Manual de Instruções



 **KUBO** HOME  
RETRACTABLE DOUBLE DOOR

KBDD9135 WH

Dear client,

Thank you for purchasing this product.

The quality of this appliance has been certified by several laboratory tests. This instructions manual is provided to simplify the use of the appliance as well as to guarantee a safe use.

Please read carefully the instructions and safety measures described in this manual.

We sincerely hope you will be satisfied when using your new appliance.

## INDEX

<b>1. SAFETY INSTRUCTIONS</b>	<b>4</b>
1.1. Power Supply	5
1.2. Power Cord and Other Cables	6
1.3. Humidity and Water	6
1.4. Cleaning	6
1.5. General Precautions	6
<b>2. OPERATING INSTRUCTIONS</b>	<b>21</b>
2.1. Product Description	21
2.2. Product usage	22
2.3. Maintenance	33
2.4. Troubleshooting	37
<b>3. POST-SALE SERVICE</b>	<b>39</b>
<b>4. ENVIRONMENTAL PROTECTION</b>	<b>39</b>

## 1. SAFETY INSTRUCTIONS

	<b>WARNING</b>	
	RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p><b>Warning:</b> to avoid the risk of electric shock, do not remove the cover. The interior does not contain any parts that can be repaired by the user. Ask for assistance from the Customer Support Service.</p>		

### Important Warnings

Before using your appliance read these instructions manual carefully and keep it in a safe place as you may need to consult it in the future.

Before turning on your appliance, and to ensure a safe and correct operation, do not use if:

- It has fallen to the ground;
- You notice any evidence of damage;
- Any anomaly occurs during its operation.

To avoid hazards or deterioration of your appliance through incorrect use it is advisable to read these instructions thoroughly.

Your appliance should not be used for other purposes than the ones intended and solely for household use. Any damage resulting from using the appliance outside this scope, any incorrect use,

as well as any manual modifications to the product will not be covered and automatically voids the warranty.

## **Assistance**

In case of malfunction, take your appliance to the Customer Support Service for assistance.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

These instructions are also available at [www.suporfeworten.pt](http://www.suporfeworten.pt)

### **1.1. Power Supply**

Make sure the main voltage is compatible with the appliance's. If this is not the case, please consult the Customer Support Service.

## **1.2. Power Cord and Other Cables**

Do not tangle the cord or pull it to disconnect the appliance. Also, keep the cord away from warm surfaces.

Never use the appliance if it has a damaged cable or socket.

Take it to the Customer Support Service for replacement.

## **1.3. Humidity and Water**

Do not use your appliance in humid places. Do not allow the appliance to become wet under any circumstances as this may be dangerous. To avoid fire hazard or electric shock do not expose your appliance to humidity or water. Furthermore, do not place your appliance under water (e.g. for cleaning).

## **1.4. Cleaning**

Before cleaning, be sure to switch off the appliance and remove the plug from the main power supply. Always allow the unit to cool down before cleaning.

To clean the exterior of the product, use a dry soft cloth only.

## **1.5. General Precautions**

- Please follow the instructions in the user manual which will help you to properly install and operate this product and enjoy its advanced

features. Please keep the instructions for future reference.

- Read all instructions before using the product.
- Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized professionals.
- Any damage caused by manual modifications to the product is not covered by the warranty.
- If this product is used for other purposes than the ones originally intended, or if it is not correctly connected, the product may become damaged and the warranty will be voided.
- To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to make sure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and be sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that anyone using it throughout its life will be properly informed on its usage and safety notices.
- For the safety of life and property, keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

## **Safety for children and other vulnerable people According to EN standard**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

## **According to IEC standard**

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep all packaging away from children as there is risk of suffocation.

- If you are discarding the appliance, remove the plug from the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as possible) and remove the door to prevent playing children from suffering an electric shock or from closing themselves inside it.
- If this appliance, featuring a magnetic door seals, is to replace an older appliance with a spring lock (latch) on the door or lid, make sure you render the spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.


## General safety

### **WARNING:**

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.
- **WARNING** - Do not store explosive substances

such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

- **WARNING** - If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the Customer Support Service or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **WARNING** - Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING** - Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING** - Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING** - Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- **WARNING** - **WARNING** - The refrigerant and insulation blowing gas are flammable. When disposing of the appliance, do so only at an authorized waste disposal centre. Do not expose to flame.

- **WARNING** - When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING** - Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- **WARNING** - Food needs to be packed in bags before putting into the refrigerator, and liquids need to be packed in bottles or capped containers to avoid the problem of cleaning the product design structure, which is not easy to do.
- The symbol  is a warning and indicates the refrigerant and insulation blowing gas are flammable.

## **Warning: Risk of fire / flammable materials**

### **Replacing the lighting lamp**

- **WARNING** - The lighting lamp must not be replaced by the user! If the lighting lamp is damaged, contact the Customer Support Service for assistance.
- This warning is only for refrigerators with a lighting lamp.

## Refrigerant

- **WARNING** - During using, service and disposal the appliance, please pay attention to a similar symbol, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor. Please be far away fire source during using, service and disposal.
- The refrigerant isobutene (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility which is, nevertheless, flammable. During transportation and installation of the appliance, ensure that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
- The refrigerant (R600a) is flammable.
- **WARNING** - Refrigerators contain refrigerant and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignition. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damage prior to proper disposal.
- Should the refrigerant circuit be damaged:

- Avoid starting flames and sources of ignition.
- Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way.
- Any damage to the cord may cause a short-circuit, fire, and / or electric shock.



### **Electrical safety**

- The power cord must not be lengthened.
- Make sure the power plug is not pressed or damaged.
- A pressed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can access the appliance main plug.
- Do not pull the main cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the interior lighting lamp cover.

- The refrigerator is only powered with power supply of single-phase alternating current of 220~240V/50Hz. If there are voltage fluctuations in the user's district so large that the voltage exceeds the above scope, for safety reasons, make sure to apply an A.C. Automatic voltage regulator of more than 350 W to the refrigerator. The refrigerator must be plugged in to a designated socket and not a common socket shared with other appliances. Its plug must match the socket with ground wire.

### **Daily use**

- Do not store flammable gas or liquids in the appliance, there is a risk of an explosion.
- Do not operate any electrical appliances in the appliance (e.g. electric ice cream makers, mixers etc.).
- When unplugging, always pull the plug from the mains socket, not on the cable.
- Do not place hot items near the plastic components of this appliance. Do not place food products directly against the air outlet on the rear wall.
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.

- The appliances manufacture storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to REL relevant instructions for storage.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.
- Frozen food can cause frost burns if consumed straight from the freezer compartment.
- Do not place the appliance under direct sunlight.
- Keep burning candles, lamps and other items with naked flames away from the appliance not to set the appliance on fire.
- The appliance is intended to keep food stuff and / or beverages in normal households; as explained in this instruction booklet, the appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove or touch items from the freezer compartment if your hands are damp / wet, as this could cause skin abrasions or frost / freezer burns.
- Never use the base, drawers, doors etc. to stand

on or as supports.

- Frozen food must not be refrozen once it has been thawed out.
- Do not consume ice popsicles or ice cubes straight from the freezer as these can cause freezer burn to the mouth and lips.
- To avoid items falling and causing injury or damage to the appliance, do not overload the door racks or put too much food in the crisper drawers.

## **Caution!**

### **Care and cleaning**

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects, steam cleaner, ethereal oils, organic solvents or abrasive cleansers.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.

## **Installation**

### **Important!**

- For electrical connection, carefully follow the instructions given in this manual.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it.
- Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- There should be adequate air circulation around the appliance; lacking thereof will lead to overheating. To achieve sufficient ventilation, follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible, the back of the product should not be too close to a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent the risk of a fire. Follow the instructions relevant to installation.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure the mains plug is accessible after installation of the appliance.

## Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by qualified electrician, a competent person or

the Customer Support Service.

- This product must be serviced by an authorized Customer Support Service, and only genuine spare parts must be used.

- 1) If the appliance is Frost Free.
- 2) If the appliance contains a freezer compartment.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for freezing fresh food.

Order	Compartments TYPE	Target storage temp.[°C]	Appropriate food
1	Refrigerator	+2<+8	Eggs, cooked food, packaged food, fruits and vegetables, dairy products, cakes, drinks and other foods are not suitable for freezing.
2	(***)*-Freezer	<-18	Seafood (fish, shrimp, shell fish) freshwater products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), are suitable for frozen fresh food.
3	*-Freezer	<-18	Seafood (fish, shrimp, shell fish) freshwater products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.
4	**-Freezer	<-12	Seafood (fish, shrimp, shell fish) freshwater products and meat products (recommended for 2 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.
5	*-Freezer	<-6	Seafood (fish, shrimp, shell fish) freshwater products and meat products (recommended for 1 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.

Order	Compartments TYPE	Target storage temp.[°C]	Appropriate food
6	0-star	-6<0	Fresh pork, beef, fish, chicken, some packaged processed foods, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably no later than 3 days). Partially encapsulated processed foods (non-freezable foods)
7	Chill	-2<+3	Fresh / frozen pork, beef, chicken, freshwater products, etc. (7 days below 0° C and above 0° C is recommended for consumption within that day, preferably no more than 2 days). Seafood (less than 0° C for 15 days, it is not recommended to store above 0° C).
8	Fresh Food	0<+4	Fresh pork, beef, fish, chicken, cooked food, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably no later than 3 days)
9	Wine	+5<+20	red wine, white wine, sparkling wine etc.

**Note:** please store different foods according to the compartments or target storage temperature of your purchased products.

- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould

developing within the appliance.

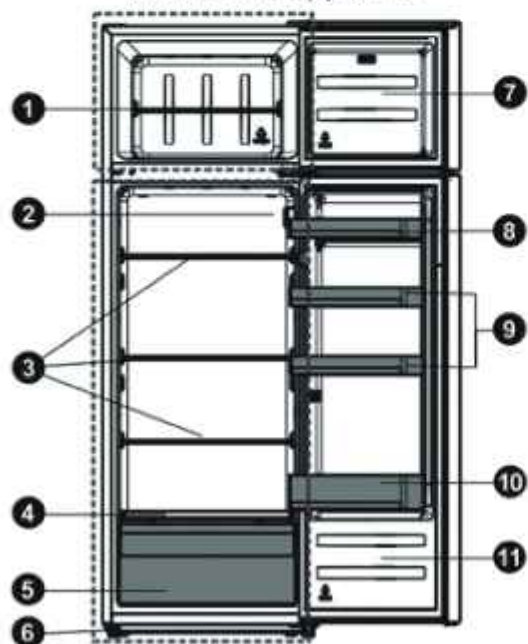
## Water dispenser cleaning (special for water dispenser products):

- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

## 2. OPERATING INSTRUCTIONS

### 2.1. Product Description

View of the appliance



#### Description of the appliance

1. Freezer shelf
2. Controller box and LED
3. Refrigerator shelf
4. Vegetable drawer cover
5. Vegetable drawer
6. Adjustable feet
7. Freezer door
8. Upper door shelf
9. Middle door shelf
10. Lower door shelf
11. Refrigerator door

**Note:** Due to constant development of our products, your refrigerator may be slightly different from this instruction manual, but its functions and usage remain the same. To get more space in freezer, you can remove freezer shelves.

## 2.2. Product usage

### Installing your new appliance

Before using the appliance for the first time, you should review the following tips.

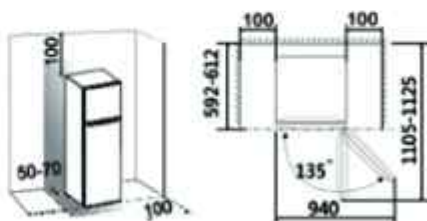
### Ventilation of appliance



In order to improve the cooling system's efficiency and save energy, it is necessary to maintain a good ventilation around the appliance. For this reason, sufficient clear space should be available around the refrigerator.

It is advisable to keep at least a 50-70mm space between the back of the appliance and the wall, at least 100 mm from its top, at least 100 mm between the sides and the walls and a clear space in front to allow the doors to open 135°. Please see the following diagrams.

**Note:** This appliance performs well within the climate class N, ST or N, ST, T showed in the table below. It may not work properly if being left at a temperature above or below the indicated range for a long period.

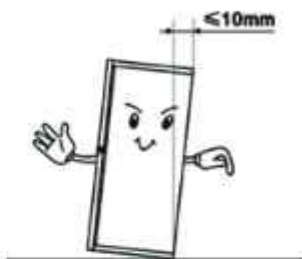


Climate class	Ambient temperature
N	+16° C to +32° C
ST	+16° C to +38° C

- Place your appliance in a dry place to avoid moisture damage.
- Keep the appliance out of direct sunlight, rain or frost. Place the appliance away from heat sources such as stoves, fires or heaters.

### Levelling of appliance

- For sufficient levelling and air circulating in the lower rear section of the appliance, the feet may need to be adjusted.
- You can adjust them manually using a suitable spanner. To allow the doors to self-close, tilt the top backwards about 10 mm.



### Using your appliance

#### Accessories 1)

##### Movable shelves / trays

- Various glass, plastic storage shelves or wire trays are included with your appliance - different models have different combinations and different features.
- The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



### Removing and installing the door shelf

**Warning:** The door shelf must not be removed and installed by the user! If the door shelf is damaged, contact the Customer Support Service for assistance. To replace the door shelf, follow the steps below:

#### Remove the door shelf

Press the right side of the door shelf inwardly, while holding the left side. When the notch of the shelf has been detached from the refrigerator door, remove the rack obliquely upwardly.



### Installing the door shelf

Tilt the left side of the door shelf, and make sure the notch is fastened to the door. Then, press the right side inwardly, push it down to the right place.



### Refrigerator compartment 2)

- To store food that does not need to be frozen and different sections suitable for different kinds of food.

### Freezer food compartment 2)

- To freeze fresh food and store frozen and deep-frozen food for long periods of time.

### Thawing food 2)

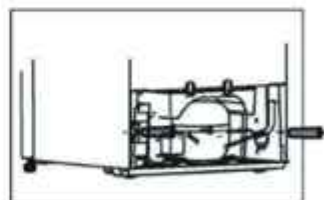
- In the refrigerator compartment.
- At room temperature.
- In a microwave oven.
- In a conventional or convection oven.
- Food once thawed should not be refrozen.
- If the appliance contains related accessories and functions.
- If the appliance contains a freezer compartment.

### Vegetable Drawer

- To store fruit and vegetables.

### Installation Hints

This part ensures sufficient heat dissipation between the back and wall of the refrigerator. You can install the device directly on the back of the refrigerator.



### Starting up and temperature regulation

Insert the plug of the connection lead into the plug socket with protective earth contact. When the refrigerator compartment door is opened, the internal lighting is switched on. After the fridge has been placed in position, wait for 5 minutes before electricity is supplied. Don't store anything until the temperature inside the fridge becomes low enough.

The temperature selector knob is located on the right side of the refrigerator compartment.

**Setting 0 means:** Off. Clockwise rotate the knob to turn on the appliance.

**Setting 1 means:** Highest temperature, warmest setting.

**Setting 7 (end-stop) means:** Lowest temperature, coldest setting.

### IMPORTANT!

Usually it's advised to select settings 2, 3 or 4. If customer wants a temperature higher or colder, the knob should be rotated to warmer or colder setting, accordingly. When the knob is rotated to colder, it means more energy efficiency, otherwise the energy consumption will be higher.

### IMPORTANT!

High temperatures in the surroundings (e.g. on hot summer days) and a cold setting (position 6 to 7) may cause the compressor to run continuously or even non-stop!

This happens because when the temperature in the surroundings is high, the compressor must run continuously to maintain the low temperature in the appliance.

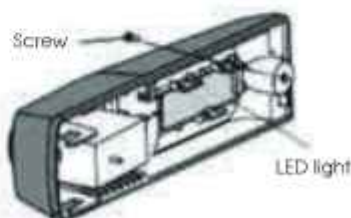


## Changing the LED light

### WARNING!

If the LED light is damaged, it should not be changed by the user, LED light changed carried out by non-professionals may cause injuries or serious malfunction. It must be replaced by a qualified person in order to avoid hazard.

Please contact Customer Service for help.



- Before changing the LED light, appliance should be switched off and unplugged. Otherwise the fuse or circuit might break.

- LED light data: 220-240V, max 2W.
- Unplug the mains plug and undo the screw. Change the LED light and put the refrigerator back into operation.

### Reversing the door

The side at which the door opens can be changed, from the right side (as supplied) to the left side, if required.

**Warning!** When reversing the door, the appliance must not be connected to the mains. Make sure the plug is removed from the mains socket.

### Tools required

Not provided



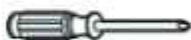
8 mm socket wrench



Thin-blade screwdriver



Putty knife



Cross-shaped  
screwdriver



Monkey wrench



8 mm wrench

### Additional parts (in the plastic bag)

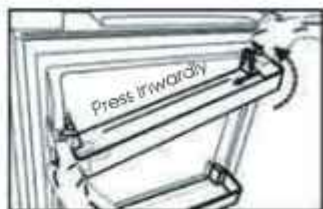


Left Hinge Cover

**Note:** If required you may lay the refrigerator on its back in order to gain access to the base; you should rest it on a soft foam packaging or similar material to avoid damaging the refrigerator backboard. To reverse the door, the following steps are generally recommended.

## Remove the door shelf.

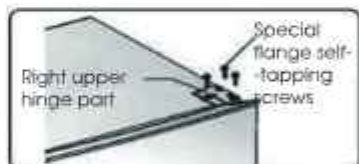
1. Stand the refrigerator upright. Open the upper door to take out all door racks (to avoid damage) and then close the door.



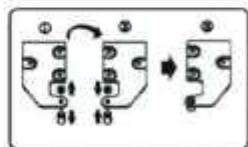
2. Use a putty knife or thin-blade screwdriver to remove the screw hole cover, located at the top left corner of the refrigerator, and the upper hinge cover, located at the top right corner of the refrigerator.



3. Unscrew the special flange self-tapping screws which are used for fixing the right upper hinge part with an 8 mm socket driver or spanner (please support the upper door with your hand when doing it).

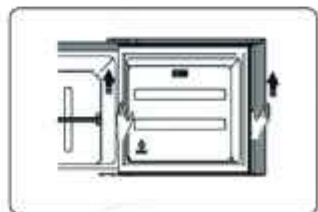


4. Remove the upper hinge axis, transfer it to reversed side, tighten it securely and then put it in a safe place.



5. Remove the upper door from the middle hinge by carefully lifting the door up.

**NOTE:** When removing the door, watch for washer(s) between the centre hinge and the bottom of the upper door that may stick to the door. Do not lose.



6. Place the upper door on a smooth surface with its panel upwards. Loose the screw ② and the stop block ①, install them on the left side and tighten securely.



7. Unscrew the two special flange self-tapping screws which are used for fixing the middle hinge part and then remove the middle hinge part that hold the lower door in place.

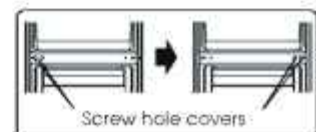


**NOTE:** When removing the door, watch for washer(s) between the lower hinge and the bottom of the lower door that may stick to the door. Do not lose.

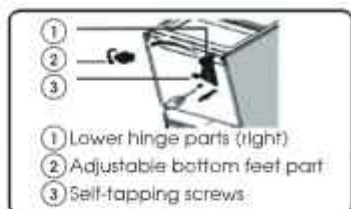
8. Place the lower door on a smooth surface with its panel upwards. Loose the screw ② and the stop block ①, install them on the left side and tighten securely.



9. Change the screw hole covers of the middle cover plate from left to right (as shown).



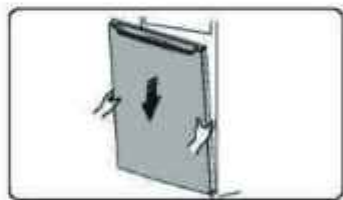
**10.** Lay the refrigerator on a soft foam packaging or similar material. Remove both adjustable feet parts, and the lower hinge part by unscrewing the special flange self-tapping screws.



**11.** Replace the lower hinge part to the left side and fixing it with the special flange self-tapping screws. Replace the adjustable feet parts to another side and fixing it.



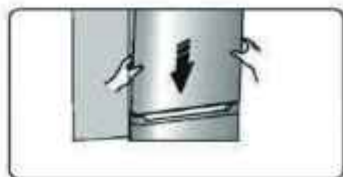
**12.** Transfer the lower door to the property position, adjust the lower hinge part, make the hinge axis into the lower hole of the lower door, then tight the bolts.



**13.** U pturn the middle hinge part 180 degrees, transfer it and adjust its position, secure the middle hinge axis into the upper hole of the lower door and tighten the bolts.



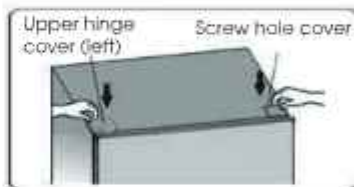
**14.** Transfer the upper door to the appropriate position. Secure the door's level and secure the middle hinge axis into the lower hole of the upper door.



15. Transfer the upper hinge part and make the upper hinge axis into the upper hole of the upper door, and adjust the position of the upper door (please support the upper door with your hand when doing it), fixing the upper hinge part with the special flange self-tapping screws.



16. Install the screw hole cover on the top right corner of the refrigerator. Install the upper hinge cover (which is in the plastic bag) on the left corner. Put the other upper hinge cover into the plastic bag.



17. Open the upper door and install the door shelves, then close it.

### Warning!

When changing the side at which the door opens, the appliance must not be connected to the mains. Remove the plug from the mains beforehand.

### Energy saving tips

- We recommend that you follow the tips below to save energy.
- Try to avoid keeping the door open for long periods.
- Make sure the appliance is away from any sources of heat (Direct sunlight, electric oven or cooker, etc.)
- Don't set the temperature colder than necessary.
- Don't store warm food or evaporating liquid in the appliance.

- Place the appliance in a well ventilated, humidity free, room. Please refer to the "Installing the appliance" chapter.
- If the diagram shows the correct combination for the drawers, crisper and shelves, do not adjust the combination as this is designed to be the most energy efficient configuration.

### Hints for fresh food refrigeration

- Meat (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelf above the vegetable drawer. Always follow food storage times and use by the dates suggested by manufacturers.
- Cooked food, cold dishes, etc.: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be stored in the special designated drawer.
- Butter and cheese: should be wrapped in airtight foil or plastic film wrap.
- Milk bottles: these should have a cap on and should be stored in the bottle rack on the door.

### Hints for refrigeration

- Meat (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelf above the vegetable drawer. Always follow food storage times and use by the dates suggested by manufacturers.
- Cooked food, cold dishes, etc.: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be stored in the special designated drawer.
- Butter and cheese: should be wrapped in airtight foil or plastic film wrap.

- Milk bottles: these should have a cap on and should be stored in the bottle rack on the door.

### **Hints for freezing**

- When first starting-up or after a period out of use, let the appliance run at least 2 hours on the higher setting before putting food in the compartment.
- Prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible to subsequently thaw only the quantity required.
- Wrap up the food in aluminium foil or polyethylene food wraps which are airtight.
- Do not allow fresh, unfrozen food to touch the food which is already frozen to avoid temperature rise of the latter.
- Iced products, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, will probably cause frost burns to the skin.

### **Hints for storing frozen food**

- Make sure that frozen food has been stored correctly by the food retailer.
- Once defrosted, food will deteriorate rapidly and should not be re-frozen. Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

### **Switching off your appliance**

If the appliance needs to be switched off for an extended period, the following steps should be taken to prevent mould from forming on the appliance.

1. Remove all food.
2. Disconnect the mains plug from the mains socket.

3. Clean and dry the interior thoroughly.
4. Make sure that all the doors are wedged open slightly to allow air to circulate.

### 2.3. Maintenance

For hygienic reasons, the appliance (including exterior and interior accessories) should be cleaned regularly (at least every two months).

**Caution!** The appliance should not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning, switch the appliance off and remove the plug from the mains socket.

#### Exterior cleaning

- Wipe the control panel with a clean, soft cloth.
- Spray water onto the cleaning cloth instead of spraying directly on the surface of the appliance. This helps ensure an even distribution of moisture to the surface.
- Clean the doors, handles and cabinet surfaces with a mild detergent and then wiped dry with a soft cloth.

#### Caution!

Don't use sharp objects as they are likely to scratch the surface. Don't use thinner, car detergent, Clorox, etheral oil, abrasive cleansers or organic solvent such as Benzene for cleaning. They may damage the surface of the appliance and may cause fire.

#### Interior cleaning

You should clean the interior of the appliance regularly. Wipe the inside of the freezer with a weak solution of bicarbonate of soda, and then rinse with warm water using a wrung-out sponge or cloth. Wipe completely dry before replacing the shelves and drawers. Thoroughly dry all surfaces and removable parts before putting them back into place.

Although this appliance automatically defrosts, a layer of frost may occur on the freezer compartment's interior walls if the freezer door is opened frequently or is kept open for too long. If the frost is too thick,

choose a time when the freezer is nearly empty and proceed as follow:

1. Remove existing food and accessory baskets, unplug the appliance from the mains power and leave the doors open. Ventilate the room thoroughly to accelerate the process.
2. When defrosting is completed, clean your freezer as described above

**Caution!** Do not use sharp objects to remove frost from the freezer compartment. Only after the interiors are completely dry should the appliance be switched back on and plugged back into the mains socket.

### **Door seals cleaning**

Take care to keep door seals clean. Sticky food and drinks can cause seals to stick to the cabinet and tear when you open the door. Wash seal with a mild detergent and warm water. Rinse and dry it thoroughly after cleaning.

**Caution!** Only after the door seals are completely dry should the appliance be powered on.

### **Replacing the LED light:**

**Warning:** The LED light should be replaced by a competent person! If the LED light is damaged, contact the Customer Support Service for assistance.

## **Defrosting**

### **Why you should defrost your appliance**

- Water contained in food or that gets inside the refrigerator when opening its doors may form a frost layer inside. This can weaken the refrigeration when the frost is thick. This it accumulates in a layer thicker than 10 mm, defrost.

**Defrosting the fresh food storage compartment**

- Defrosting is automatically controlled by switching the temperature regulator on or off so that there is no need to defrost it by yourself. Water from defrosting will be drained into a drip tray through a drain pipe at the back of the refrigerator automatically.

**Defrosting in frozen-food storage compartment**

- Defrosting the freezer compartment should be done manually. Before defrosting, remove the food.
- Remove the ice tray and food from drawers or put them into the fresh food compartment temporarily.
- Set the knob of the temperature regulator to the "0" position (the compressor will stop working) and leave the door of the refrigerator open until ice and frost dissolve thoroughly and accumulate at the bottom of the freezer compartment. Wipe off the water with soft cloth.
- To speed up the defrosting process, place a bowl of warm water (about 50° C) in the freezer compartment and scrape away the ice and frost with a defrosting spatula as it melts. After doing so, be sure to set the knob of the temperature regulator to the original position.
- It is not advisable to heat the freezer compartment directly with hot water or using a hair dryer to avoid deformation of the inner case.
- It is also not advisable to scrape off ice and frost or separate food from containers which have become frozen with the food with a sharp tools or wooden bars, so as not to damage the inner casing or the surface of the evaporator.

**Warning!** Switch off the appliance before defrosting by turning the temperature regulator to the "0" position.

**Important!** The refrigerator should be defrosted at least once a month.

When in use, if the doors are open frequently or if you use the appliance in an extreme humidity environment, we advise you to defrost every two weeks.

### **Not in use for a long period of time**

- Remove all refrigerated packages.
- Switch off the refrigerator by turning the temperature regulator to the "0" position.
- Remove the mains plug or switch off or disconnect the electricity supply.
- Clean thoroughly (refer to the Maintenance Section).
- Leave the door open to avoid the build-up of odours.

**Note:** If the appliance contains freezer compartment,

### **Disposal of the appliance**

It is prohibited to dispose of this appliance as household waste.

### **Packaging materials**

Packaging materials with the recycle symbol are recyclable. Dispose of the packaging into a suitable waste collection container to recycle it.

### **Before disposal of the appliance**

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

**Warning!** Refrigerators contain refrigerant and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignition. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damaged prior to proper disposal.

## 2.4. Troubleshooting

If you experience a problem with your appliance or are concerned that the appliance is not functioning correctly, you can carry out the below easy checks before calling the Customer Support Service. You can carry out some easy checks according to this section before calling the Customer Support Service.

**Warning!** Don't try to repair the appliance yourself. If the problem persists after you have made the below mentioned checks, contact a qualified electrician, the Customer Support Service or the local Worten where you purchased the product.

Problem	Possible cause & Solution
Appliance is not working correctly	Check whether the power cord is plugged into the power outlet properly.
	Check the fuse or circuit of your power supply, replace if necessary.
	The ambient temperature is too low. Try setting the chamber temperature to a colder level to solve this problem.
There are odours coming from the compartments.	The interior may need to be cleaned
	Some food, containers or wrapping cause odours.
There is a noise coming from the appliance.	The sounds below are quite normal: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compressor running noises, compartment or other compartments.</li> <li>• Gurgling sound similar to water boiling.</li> <li>• Popping noise during automatic defrosting.</li> <li>• Clicking noise before the compressor starts.</li> </ul>
	Other unusual noises are due to the reasons below and may need you to check and take action: <ul style="list-style-type: none"> <li>• The cabinet is not level.</li> <li>• The back of appliance touches the wall.</li> <li>• Bottles or containers fallen or rolling.</li> </ul>

Problem	Possible cause & Solution
The motor runs continuously	<p>It is normal to frequently hear the sound of the motor; it will need to work harder under in following circumstances:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperature setting is colder than necessary.</li> <li>• Large quantity of warm food has recently been stored within the appliance.</li> <li>• The temperature outside the appliance is too high.</li> <li>• Doors are kept open too long or too often.</li> <li>• After you install the appliance or if it has been switched off for a long time.</li> </ul>
A layer of frost forms in the compartment	<p>Ensure food is placed within the appliance to allow sufficient ventilation. Ensure that door is fully closed. To remove the frost, please refer to the cleaning and care chapter.</p>
Temperature inside is too warm	<p>You may have left the doors open too long or too frequently; or something is keeping the doors open; or the appliance does not have sufficient clearance at the sides, back and top.</p>
Temperature inside is too cold	<p>Increase the temperature by following the "Display controls" chapter.</p>
Doors don't close easily.	<p>Check whether the top of the refrigerator is tilted back by 10-15mm to allow the doors to self-close, or if something inside is preventing the doors from closing.</p>
Water drips on the floor	<p>The water pan (located at the rear bottom of the cabinet) may not be properly levelled, or the draining spout (located underneath the top of the compressor depot) may not be properly positioned to direct water into this pan, or the waterspout is blocked. You may need to pull the refrigerator away from the wall to check the pan and spout.</p>
The light is not working	<p>The light may be damaged. Refer to the "Replacing the lighting lamp" chapter.</p>

### 3. POST-SALE SERVICE

KUBO has designed this appliance in order to guarantee maximum reliability. However, if a problem occurs do not attempt to open the appliance - there is a risk of electrical shock. If you are not able to solve the problem, please contact the Customer Support Service of any Worten, Modelo or Continente store in order to be assisted. Worten Equipamentos para o Lar provides a 2-year warranty for manufacturing defects from the date of purchase of the appliance.

**WARNING:** any attempt to repair the appliance without contacting the manufacturer or seller will void the warranty. All users must be familiar with these instructions. Knowing what could go wrong can help prevent problems from occurring.

### 4. ENVIRONMENTAL PROTECTION

In order to protect the environment, we strive to reduce the volume of packaging used, limiting it to three easily sorted materials: cardboard, paper and plastic.

The appliance is manufactured using recyclable materials after disassembled by a specialized company. Please comply with local regulations concerning the recycling of all materials.



Brand	KUBO
Model	KBDD9135 WH
Appliance Category	Freestanding
Overall Dimensions (WXDXH)	550x542x1610
Net Fresh Food Storage Volume	202L
Net Frozen Food Storage Volume	41L
Defrosting Type	Manual
Climatic Class	N,ST
Recommended Storage Temperature Fridge Compartment	~4 °C
Recommended Storage Temperature Freezer Compartment	-18 °C
Energy Consumption	177kWh/year
Airborne Acoustical Noise	40
Energy Class	E
Temperature Rise Time	1.2h
Freezing Capacity	2Kg/24h
Rated Voltage	220-240V
Rated Current	0.85A

DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 OF THE COMMISSION on the energy label of household appliances.

### Parts Model information

To access the EPREL registration of the model:

1. Go to <https://eprel.ec.europa.eu>
2. Get the model Identifier from the energy label of the product and type it in the search box
3. The model's energy labeling information is displayed



Estimado cliente,

Gracias por adquirir este producto.

Este aparato ha sido sometido a diversas pruebas que avalan su calidad. Este manual de instrucciones está destinado a facilitar el uso del aparato y garantizar un uso seguro.

Lea atentamente las instrucciones, así como las medidas de seguridad descritas en este manual.

Esperamos sinceramente que esté satisfecho con su nuevo aparato.

## ÍNDICE

<b>1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD</b>	<b>44</b>
1.1. Alimentación	46
1.2. Cable de alimentación y otros cables	46
1.3. Humedad y agua	46
1.4. Limpieza	46
1.5. Advertencias de seguridad	47
<b>2. MANUAL DE INSTRUCCIONES</b>	<b>63</b>
2.1. Descripción del producto	63
2.2. Utilización del producto	64
2.3. Mantenimiento	75
2.4. Resolución de problemas	80
<b>3. SERVICIO POSVENTA</b>	<b>82</b>
<b>4. PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL</b>	<b>83</b>

## 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

	<b>ATENCIÓN</b>	
<b>PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN NO ABRIR</b>		
<p><b>Atención:</b> para evitar el riesgo de electrocución, no abra esta unidad. Su interior no contiene elementos que puedan ser reparados por el usuario. Acuda al Servicio de Atención al Cliente.</p>		

### Avisos importantes

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de instrucciones y guárdelo en un lugar seguro, pues puede tener que consultarlo en el futuro.

Antes de encender el aparato, y a fin de garantizar su utilización de forma correcta y segura, no lo utilice si:

- Se ha caído al suelo;
- Nota alguna señal de daño;
- Se produce alguna anomalía durante su funcionamiento.

Para evitar posibles peligros y el deterioro del aparato debido a un uso incorrecto, se recomienda que lea atentamente las instrucciones. Este aparato no deberá ser utilizado para otros

fines que no sean los previstos en el manual y únicamente para uso doméstico. Cualquier daño derivado del uso del aparato fuera de este ámbito de aplicación, cualquier uso incorrecto, así como cualquier modificación manual del producto, no estará cubierto y anulará automáticamente la garantía.

## Asistencia

En caso de avería, acuda al Servicio de Atención al Cliente.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de ocho años, si cuentan con supervisión o se les ha instruido sobre la utilización del aparato de un modo seguro y entienden los peligros que implica. La limpieza y mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de ocho años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de ocho años. Los aparatos pueden ser utilizados por personas con discapacidad física, sensorial o mental o que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, si cuentan con supervisión o se les ha instruido sobre la utilización del aparato de un modo seguro y entienden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato.

Estas instrucciones también están disponibles en [www.suporteworfen.pt](http://www.suporteworfen.pt)

### **1.1. Alimentación**

Compruebe que el voltaje de la red eléctrica es compatible con la indicada en el aparato.

En caso de que no sea compatible, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.

### **1.2. Cable de alimentación y otros cables**

No enrolle el cable de alimentación ni tire de él para desenchufar el aparato. Asimismo, manténgalo alejado de superficies calientes.

Nunca utilice este aparato si el cable o el enchufe están dañados.

En su lugar, llévelo a un Servicio de Atención al Cliente para que proceda a su sustitución.

### **1.3. Humedad y agua**

No utilice el aparato en lugares húmedos.

No deje que el aparato se moje en ninguna circunstancia, pues puede ser peligroso.

Para evitar el peligro de incendio o descarga eléctrica, no exponga el aparato al agua o la humedad. Asimismo, no sumerja el aparato (por ejemplo, para limpiarlo).

### **1.4. Limpieza**

Antes de proceder a la limpieza del aparato, apáguelo y desconecte el cable de la corriente. Deje siempre que el aparato se enfríe antes de efectuar cualquier operación de limpieza.

Para limpiar el exterior del producto, utilice únicamente un paño suave y seco.

### **1.5. Advertencias de seguridad**

- Siga las instrucciones de este manual, que le ayudarán a instalar y poner correctamente en funcionamiento este producto y disfrutar de sus características avanzadas. Guarde las instrucciones para referencia futura.
- Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.
- Las operaciones de reparación o mantenimiento deben ser realizadas únicamente por profesionales autorizados.
- Cualquier daño provocado por modificaciones manuales al producto no estará cubierto por la garantía.
- Si usa el producto para otros fines que no sean para los que ha sido originalmente diseñado, o si no está correctamente conectado, el producto podrá sufrir daños y la garantía quedará anulada.
- Para evitar errores y accidentes innecesarios, es importante asegurarse de que todas las personas que usan el aparato están familiarizadas con sus características de

funcionamiento y seguridad. Guarde estas instrucciones y asegúrese de que permanezcan con el aparato si se traslada o se vende, de modo que cualquier persona que lo utilice a lo largo de su vida esté debidamente informada de su uso y de los avisos de seguridad.

- Para preservar la vida y la propiedad, tenga en cuenta las precauciones de estas instrucciones de uso, ya que el fabricante no se hace responsable de los daños causados por omisión.

## **Seguridad para los niños y otras personas vulnerables**

### **De acuerdo con las normas EN.**

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de ocho años, personas con discapacidad física, sensorial o mental o que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, si cuentan con supervisión o se les ha instruido sobre la utilización del aparato de un modo seguro y entienden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Los niños de tres a ocho años pueden cargar y descargar aparatos frigoríficos.

**De acuerdo con las normas IEC.**

- Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas con discapacidad física, sensorial o mental o que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, salvo que cuenten con la supervisión o haya sido instruidas sobre la utilización del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Mantenga todo el embalaje fuera del alcance de los niños, dado que existe el riesgo de asfixia.
- Si va a desechar el aparato, retire el enchufe de la toma, corte el cable de conexión (tan cerca del aparato como le sea posible) y retire la puerta, para evitar que los niños que jueguen con el aparato reciban descargas eléctricas o queden encerrados en su interior.
- Si este aparato, con juntas de cierre magnético, sustituirá a un aparato más antiguo que tenga un seguro de resorte (pestillo) en la puerta o tapa, asegúrese de inutilizar ese cierre antes de desechar el aparato viejo. De esta forma, evitará que se convierta en una trampa mortal para los niños.


## Seguridad general

### **ATENCIÓN**

- este aparato está diseñado para usos domésticos y similares, tales como:
  - zonas de cocina para empleados en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
  - casas rurales y clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
  - entornos que ofrecen alojamiento y desayuno;
  - caterings y aplicaciones no minoristas similares.
- **ATENCIÓN** - No almacene en este aparato sustancias explosivas como latas de aerosoles con un propulsor inflamable.
- **ATENCIÓN** - Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el Servicio de Atención al Cliente o una persona igualmente cualificada para evitar riesgos.
- **ATENCIÓN** - Mantenga las aberturas de ventilación en el aparato o en la estructura encastrable libres de obstrucciones.
- **ATENCIÓN** - no use dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de

descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.

- **ATENCIÓN** - no dañe el circuito refrigerante.
- **ATENCIÓN** - no use aparatos eléctricos dentro de los compartimentos para almacenar alimentos del equipo, salvo los del tipo recomendado por el fabricante.
- **ATENCIÓN** -el refrigerante y el gas inyectado para aislamiento son inflamables. Cuando deseche el aparato, hágalo únicamente en un centro de eliminación de residuos autorizado. No exponer a llamas.
- **ATENCIÓN** - cuando coloque el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado ni dañado.
- **ATENCIÓN** - no coloque bases múltiples de corriente portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.
- **ATENCIÓN** - los alimentos deben embalarse en bolsas antes de colocarlos en el frigorífico, y los líquidos deben embalarse en botellas o recipientes con tapa para evitar el problema de limpiar la estructura de diseño del producto, lo cual no es fácil de hacer.

- El símbolo  es una advertencia e indica que el refrigerante y el gas inyectado para aislamiento son inflamables.

## **Atención: Riesgo de incendio / materiales inflamables**

### **Sustitución de la bombilla de iluminación**

- **ATENCIÓN** - La bombilla de iluminación no debe ser reemplazada por el usuario! Si la bombilla de iluminación está dañada, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente para obtener ayuda.
- Esta advertencia es solo para frigoríficos con bombilla de iluminación.

### **Refrigerante**

- El circuito refrigerante del aparato contiene isobuteno refrigerante (R600a), un gas natural con un alto nivel de compatibilidad ambiental que, sin embargo, es inflamable. Durante el transporte e instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito de refrigeración se dañe.
- El refrigerante (R600a) es inflamable.
- **ATENCIÓN** - los frigoríficos contienen refrigerante y gases en el aislamiento. El

refrigerante y los gases deben ser eliminados por profesionales, ya que pueden causar lesiones en los ojos o ignición. Asegúrese de que los tubos del circuito de refrigerante no se dañen antes de su correcta eliminación.

- En caso de que el circuito de refrigerante esté dañado:
- Evite encender llamas y fuentes de ignición.
- Ventile completamente la habitación donde se encuentra el aparato.
- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto de cualquier manera.
- Cualquier daño en el cable puede causar un cortocircuito, un incendio y / o descargas eléctricas.

### **Seguridad eléctrica**

- El cable de alimentación no debe alargarse.
- Asegúrese de que el enchufe de alimentación no esté presionado ni dañado.
- Un enchufe presionado o dañado podría recalentarse y causar un incendio.
- Asegúrese de que puede acceder al enchufe

principal del aparato.

- No tire del cable principal.
- Si la toma de corriente está suelta, no inserte el enchufe de alimentación. Existe riesgo de descarga eléctrica o de incendio.
- No debe poner el aparato en funcionamiento sin la tapa de la bombilla interior.
- El frigorífico sólo funciona con una fuente de alimentación de corriente alterna monofásica de 220 a 240 V/50 Hz. Si hay fluctuaciones de voltaje en el distrito del usuario tan grandes que el voltaje excede los valores anteriores, por razones de seguridad, asegúrese de aplicar un regulador de voltaje de CA automático de más de 350 W al frigorífico. El frigorífico debe estar conectado a un enchufe designado y no a un enchufe común compartido con otros aparatos. Su enchufe debe coincidir con el enchufe con cable de toma a tierra.

### **Uso diario**

- No almacene gas ni líquidos inflamables en el aparato, pues de lo contrario existe riesgo de explosión.
- No utilice ningún electrodoméstico en el aparato (por ejemplo, heladeras eléctricas,

batidoras, etc.).

- Al desenchufar, tire siempre del enchufe de la toma de corriente, no del cable.
- No coloque objetos calientes cerca de los componentes plásticos del aparato. No coloque los productos alimenticios directamente contra la salida de aire de la pared posterior.
- Almacene los alimentos precongelados de acuerdo con las instrucciones del fabricante de los alimentos congelados.
- Se deben cumplir estrictamente las recomendaciones de almacenamiento del fabricante del aparato. Consulte las instrucciones pertinentes para el almacenamiento.
- No coloque bebidas gaseosas o carbonatadas en el compartimento del congelador, ya que se creará presión en el envase y podría hacerlas estallar, lo que causaría daños al aparato.
- La comida congelada puede causar quemaduras por congelación si se consume
- Do not place the appliance under direct

directamente del compartimento del congelador.

- No coloque el aparato bajo la luz solar directa.
- Mantenga lejos del aparato velas encendidas, lámparas y otros artículos de llama abierta para evitar incendiar la unidad.
- El aparato está diseñado para mantener alimentos o bebidas en hogares normales; como se explica en este folleto de instrucciones, el aparato es pesado. Tenga cuidado al moverlo.
- No retire ni toque los elementos del compartimento del congelador si tiene las manos húmedas o mojadas, ya que podría causarle abrasiones en la piel o quemaduras por congelación.
- Nunca utilice la base, los cajones, las puertas, etc., para apoyarse o como soporte.
- Los alimentos no deben volver a congelarse una vez que se han descongelado.
- No consuma paletas heladas o cubitos de hielo directamente del congelador, ya que pueden causar quemaduras en la boca y en los labios.

- Para evitar que los artículos se caigan y causen lesiones o daños al aparato, no sobrecargue los estantes de las puertas ni ponga demasiada comida en los cajones del cajón para verduras.

## **¡Precaución!**

### **Cuidado y limpieza**

- Antes de realizar el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente.
- No limpie el aparato con objetos metálicos, limpiador a vapor, aceites esenciales, solventes orgánicos o productos de limpieza abrasivos.
- No utilice objetos afilados para eliminar la escarcha del aparato. Para ello, use un raspador de plástico.

## **INSTALACIÓN**

### **¡Importante!**

- Para la conexión eléctrica, siga cuidadosamente las instrucciones proporcionadas en este manual.
- Desempaquete el aparato y verifique que no esté dañado.
- No conecte el aparato si está dañado. Informe inmediatamente a Worten de posibles daños. En ese caso, conserve el embalaje.

- Se recomienda esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite regrese al compresor.
- Debe haber una circulación de aire adecuada alrededor del aparato, ya que, de lo contrario, originaría un sobrecalentamiento. Para lograr una ventilación suficiente, siga las instrucciones pertinentes para la instalación.
- Siempre que sea posible, la parte posterior del producto no debe estar demasiado cerca de una pared para evitar tocar o atrapar las partes calientes (compresor, condensador) para evitar el riesgo de incendio. Siga las instrucciones pertinentes para la instalación.
- El aparato no debe colocarse cerca de radiadores ni fogones.
- Asegúrese de que el enchufe de alimentación sea accesible después de la instalación del aparato.

## **Servicio**

- Cualquier trabajo eléctrico necesario para realizar el mantenimiento del aparato debe ser realizado por un electricista calificado, una persona competente o el Servicio de Atención al Cliente.

- Este producto debe llevarse a un Servicio de Atención al Cliente autorizado para su mantenimiento, y solamente se deben utilizar las piezas de repuesto originales.

- 1) Si el aparato no contiene escarcha.
- 2) Si el aparato contiene un compartimento del congelador.

Para evitar la contaminación de los alimentos, rogamos que respete las siguientes instrucciones.

- Abrir la puerta durante largos períodos de tiempo puede causar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que pueden entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Almacene la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de modo que no estén en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- Los compartimientos de dos estrellas para alimentos congelados son adecuados para almacenar alimentos precongelados, almacenar o hacer helados y cubitos de hielo.
- Los compartimientos de una, dos y tres estrellas

no son adecuados para congelar alimentos frescos.

Pedido	Tipo de compartimentos	Temperatura de almacenamiento objetivo [°C]	Alimento apropiado
1	Frigorífico	+2<+8	Los huevos, los alimentos cocinados, los alimentos envasados, las frutas y verduras, los productos lácteos, los pasteles, las bebidas y otros alimentos no son aptos para congelar.
2	(***)*- Congelador	<-18	Los mariscos (pescado, camarones, mariscos), productos de agua dulce y los productos cárnicos (consumo recomendado en 3 meses, cuanto mayor sea el tiempo de almacenamiento, peor será el sabor y las cualidades nutritivas), son adecuados para congelarlos frescos.
3	*- Congelador	<-18	Los mariscos (pescado, camarones, mariscos), productos de agua dulce y los productos cárnicos (consumo recomendado en 3 meses, cuanto mayor sea el tiempo de almacenamiento, peor será el sabor y las cualidades nutritivas), no son adecuados para congelarlos frescos.

Pedido	Tipo de compartimentos	Temperatura de almacenamiento objetivo [°C]	Alimento apropiado
4	**- Congelador	<-12	Los mariscos (pescado, camarones, mariscos), productos de agua dulce y los productos cárnicos (consumo recomendado en 2 meses, cuanto mayor sea el tiempo de almacenamiento, peor será el sabor y las cualidades nutritivas), no son adecuados para congelarlos frescos.
5	*- Congelador	<-6	Los mariscos (pescado, camarones, mariscos), productos de agua dulce y los productos cárnicos (consumo recomendado en 1 mes, cuanto mayor sea el tiempo de almacenamiento, peor será el sabor y las cualidades nutritivas), no son adecuados para congelarlos frescos.
6	0- estrellas	-6<0	Cerdo fresco, carne de vacuno, pescado, pollo, algunos alimentos procesados embalados, etc. (Se recomienda comerlos en el mismo día, preferiblemente hasta 3 días). Alimentos procesados parcialmente encapsulados (alimentos no congelables)

Pedido	Tipo de compartimentos	Temperatura de almacenamiento objetivo [°C]	Alimento apropiado
7	Frío	-2<+3	Cerdo fresco / congelado, carne de vacuno, pollo, productos de agua dulce, etc. (Se recomienda 7 días por debajo de 0° C y por encima de 0° C desde ese día, preferiblemente no más de 2 días). Mariscos (menos de 0° C durante 15 días, no se recomienda almacenarlos por encima de 0° C).
8	Alimentos frescos	0<+4	Cerdo fresco, carne de res, pescado, pollo, comida cocida, etc. (Se recomienda comer en el mismo día, preferiblemente hasta 3 días)
9	Vino	+5<+20	Vino tinto, vino blanco, vino espumoso, etc.

**Nota:** por favor, almacene diferentes alimentos de acuerdo con los compartimentos o la temperatura de almacenamiento objetivo de sus productos adquiridos.

- Si el aparato frigorífico se deja vacío durante períodos prolongados, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que aparezca moho dentro del aparato.

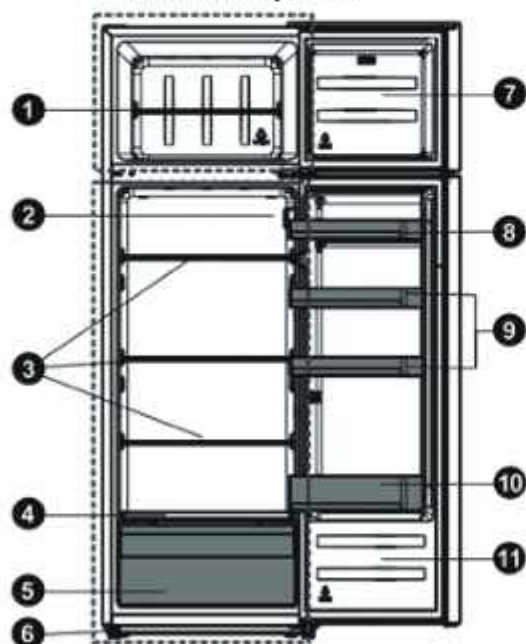
## Limpieza del dispensador de agua (especial para productos dispensadores de agua):

- Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado durante 48 horas; enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si el agua no se ha extraído durante 5 días.

## 2. MANUAL DE INSTRUCCIONES

### 2.1. Descripción del producto

Vista del aparato



#### Descripción del aparato

1. Bandeja del congelador
2. Caja de control y LED
3. Bandejas del frigorífico
4. Cubierta del cajón de las verduras
5. Cajón de las verduras
6. Patas ajustables
7. Puerta del congelador
8. Balda lateral superior
9. Balda lateral central
10. Balda lateral inferior
11. Puerta del frigorífico

**Nota:** Debido al desarrollo constante de nuestros productos, su frigorífico puede ser ligeramente diferente de este manual de instrucciones, pero sus funciones y uso siguen siendo los mismos. Para obtener más espacio en el congelador, puede retirar sus estantes.

## 2.2. Utilización del producto

### Instalación del aparato

Antes de usar el aparato por primera vez, debe revisar los siguientes consejos.

### Ventilación del aparato

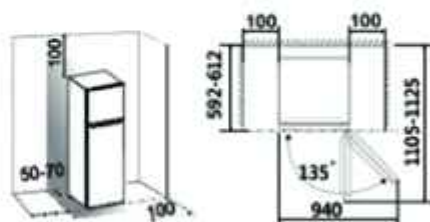


Para mejorar la eficiencia del sistema de refrigeración y ahorrar energía, es necesario mantener una buena ventilación alrededor del aparato. Por esta razón, debe haber suficiente espacio libre alrededor del frigorífico.

Es aconsejable mantener un espacio mínimo de 50-70 mm entre la parte trasera del aparato y la pared, al menos 100 mm de su parte superior, al menos 100 mm entre los lados y las paredes y un espacio libre en la parte delantera para permitir que las puertas se abran 135°. Consulte los siguientes diagramas.

**Note:** Este aparato funciona correctamente dentro de la clase climática de N a ST que se muestra en la siguiente tabla.

Es posible que no funcione correctamente si se deja a una temperatura por encima o por debajo del rango indicado durante un período prolongado.



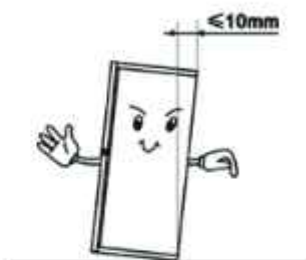
Clase climática	Temperatura ambiente
N	+16° C to +32° C
ST	+16° C to +38° C

- Coloque su aparato en un lugar seco para evitar daños por humedad.
- Mantenga el aparato alejado de la luz directa del sol, la lluvia o

las heladas. Coloque el aparato lejos de fuentes de calor como estufas, fuegos o calentadores.

### Nivelación del aparato

- Para una nivelación suficiente y para que circule aire en la parte trasera inferior del aparato, es posible que sea necesario ajustar las patas.
- Puede ajustarlas manualmente con una llave inglesa adecuada. Para permitir que las puertas se cierren automáticamente, incline la parte superior hacia atrás unos 10 mm.



### Uso del aparato

#### Accesorios 1)

##### Estantes o bandejas móviles

- Se incluyen varios estantes de almacenamiento de vidrio, plástico o rejillas con su aparato; los modelos tienen combinaciones y características distintas.
- Las paredes del frigorífico están equipadas con una serie de railes para que pueda colocar los estantes como desee.



##### Extracción e instalación de la balda lateral

**Atención:** El usuario no debe quitar ni instalar la balda lateral! Si la balda lateral está dañada, contacte con el Servicio de Atención al Cliente para obtener asistencia. Para reemplazar la balda lateral, siga los pasos a continuación:

##### Retire la balda lateral de la puerta

Presione el lado derecho de la balda lateral hacia adentro, mientras sostiene el lado izquierdo. Cuando la muesca de la balda se haya separado de la puerta del frigorífico,



retire el bastidor oblicuamente hacia arriba.

### Instalación de las baldas laterales

Incline el lado izquierdo de la balda lateral y asegúrese de que la muesca esté sujeta a la puerta. Luego, presione el lado derecho hacia adentro, empújelo hacia el lugar correcto.



### Compartimento del frigorífico 2)

- Para almacenar alimentos que no necesitan congelarse y diferentes secciones adecuadas para diferentes tipos de alimentos.

### Compartimento de alimentos del congelador 2)

- Para congelar alimentos frescos y almacenar alimentos congelados y ultracongelados durante largos períodos de tiempo.

### Descongelación de alimentos 2)

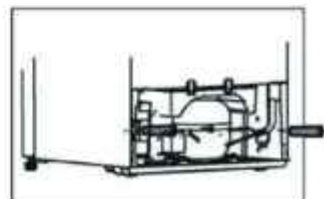
- En el compartimento del frigorífico.
- A temperatura ambiente.
- En un horno microondas.
- En un horno convencional o de convección.
- Los alimentos una vez descongelados no deben volverse a congelar.
- Si el aparato contiene accesorios y funciones relacionados.
- Si el aparato contiene un compartimento del congelador.

### Cajón de las verduras

- Para almacenar frutas y verduras.

### Consejos de instalación

Esta parte asegura una disipación de calor suficiente entre la parte trasera y la pared del frigorífico. Puede instalar el dispositivo directamente en la parte posterior del frigorífico.



### Inicio y regulación de temperatura

Inserte el enchufe del cable de conexión en el enchufe con toma

de tierra de protección. Cuando se abre la puerta del compartimento frigorífico, se enciende la iluminación interior. Una vez colocado el frigorífico, espere 5 minutos antes de que se suministre electricidad. No guarde nada hasta que la temperatura dentro del frigorífico baje lo suficiente.

La perilla selectora de temperatura está ubicada en el lado derecho del compartimento del refrigerador.

**Posición 0 significa:** Apagado. En el sentido de las agujas del reloj, gire la perilla para encender el aparato.

**Posición 0 significa:** Temperatura más alta, ambiente más cálido.

**Posición 7 (final) significa:** Temperatura más baja, ambiente más frío.

### IMPORTANTE!

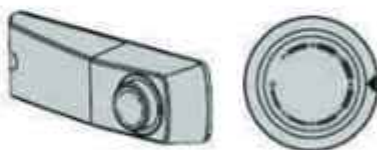
Por lo general, se recomienda seleccionar las configuraciones 2, 3 o 4. Si el cliente desea una temperatura más alta o más fría, la perilla debe girarse a una configuración más cálida o más fría, según corresponda.

Cuando la perilla se gira a más frío, significa más eficiencia energética; de lo contrario, el consumo de energía será mayor.

### IMPORTANTE!

Las altas temperaturas en los alrededores (por ejemplo, en los días calurosos de verano) y un ajuste frío (posición 6 a 7) pueden hacer que el compresor funcione de forma continua o incluso sin parar.

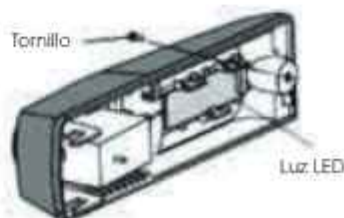
Esto sucede porque cuando la temperatura en los alrededores es alta, el compresor debe funcionar continuamente para mantener la temperatura baja en el aparato.



### Cambiar la luz LED

#### ADVERTENCIA!

Si la luz LED está dañada, el usuario no debe cambiarla. El cambio de luz LED realizado por personas no profesionales puede provocar lesiones o un mal funcionamiento grave. Debe



ser reemplazado por una persona calificada para evitar peligros. Comuníquese con el Servicio de atención al cliente para obtener ayuda.

- Antes de cambiar la luz LED, el aparato debe apagarse y desenchufarse. De lo contrario, el fusible o el circuito podrían romperse.
- Datos de luz LED: 220-240V, max 2W.
- Desenchufe el enchufe de red y desenrosque el tornillo. Cambie la luz LED y vuelva a poner el frigorífico en funcionamiento.

### Inversión del lado de la puerta

El lado en el cual la puerta se abre puede cambiarse del lado derecho (según lo proveído) al lado izquierdo, de ser necesario.

**¡Atención!** Al invertir la puerta, el aparato no debe estar conectado a la red eléctrica. Asegúrese de que el enchufe esté desconectado de la toma de corriente.

### Herramientas necesarias:

No se proporciona



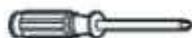
Llave de tubo  
de 8 mm



Destornillador  
de hoja delgada



Espátula



Destornillador en  
forma de cruz



Llave inglesa



Llave de 8 mm

### Piezas adicionales (en la bolsa de plástico)



Tapa de la bisagra izquierda

**Nota:** Si es necesario, puede colocar el frigorífico sobre su parte trasera para acceder a la base; debe apoyarlo sobre un embalaje de espuma blanda o un material similar para evitar dañar la tabla trasera del frigorífico. Para invertir la puerta, generalmente se recomiendan los siguientes pasos.

### Retirar la balda lateral de la puerta.

1. Ponga el frigorífico en posición vertical. Abra la puerta superior para sacar todos los estantes de la puerta (para evitar daños) y luego cierre la puerta.



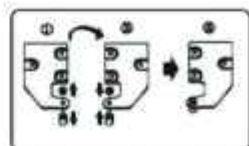
2. Use una espátula o un destornillador de hoja delgada para quitar la tapa del orificio del tornillo, ubicada en la esquina superior izquierda del frigorífico, y la tapa de la bisagra superior, ubicada en la esquina superior derecha del frigorífico.



3. Desatornille los tornillos autorroscantes especiales de la brida que se utilizan para fijar la parte superior derecha de la bisagra con un destornillador de casquillo de 8 mm o una llave (apoye la puerta superior con la mano al hacerlo).

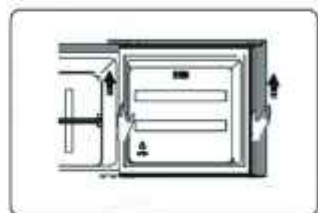


4. Retire el eje de bisagra superior de la bisagra, transféralo al lado invertido, apriételo firmemente y luego colóquelo en un lugar seguro.



5. Retire la puerta superior de la bisagra del medio levantando cuidadosamente la puerta.

**NOTA:** Al retirar la puerta, observe si hay arandelas entre la bisagra central y la parte inferior de la puerta superior que puedan adherirse a la puerta. No las pierda.



6. Coloque la puerta superior sobre una superficie lisa con el panel hacia arriba. Afloje el tornillo (2) y el bloque de parada (1), instálelos en el lado izquierdo y apriételos firmemente.



7. Desatornille los dos tornillos autorroscantes de brida especial que se utilizan para fijar la parte de la bisagra del medio y luego retire la parte de la bisagra del medio que sujeta la puerta inferior en su lugar.

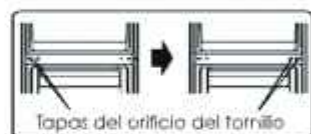


**NOTA:** Al retirar la puerta, observe si hay arandelas entre la bisagra inferior y la parte inferior de la puerta inferior que puedan adherirse a la puerta. No las pierda.

**8.** Coloque la puerta inferior sobre una superficie lisa con el panel hacia arriba. Afloje el tornillo y el bloque de parada, instálelos en el lado izquierdo y apriételos firmemente.



**9.** Cambie las tapas de los orificios de los tornillos de la placa de cubierta central de izquierda a derecha (como se muestra a continuación).



**10.** Coloque el frigorífico sobre un embalaje de espuma suave o un material similar. Retire ambas partes ajustables de las patas, y la parte inferior de la bisagra destornillando los tornillos autorroscantes de brida especial.



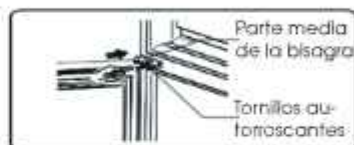
**11.** Vuelva a colocar la parte inferior de la bisagra en el lado izquierdo y ajústela con los tornillos autorroscantes de brida especial. Sustituya las piezas ajustables de las patas a otro lado y ajústelas.



**12.** Transfiera la puerta inferior a la posición adecuada, ajustar la parte inferior de la bisagra, colocar el eje de la bisagra en el agujero inferior de la puerta inferior, luego apriete los pernos.



**13.** Levante la parte de la bisagra del medio 180 grados, transfírela y ajuste su posición, fije el eje de la bisagra del medio en el orificio superior de la puerta inferior y apriete los pernos.



**14.** Transfiera la puerta superior a la posición adecuada. Asegure el nivel de la puerta y asegure el eje de bisagra central en el orificio inferior de la puerta superior.



**15.** Transfiera la parte superior de la bisagra y coloque el eje superior de la bisagra en el orificio superior de la puerta superior, y ajuste la posición de la puerta superior (apoye la puerta superior con la mano al hacerlo), fijando la parte superior de la bisagra con los tornillos autorroscantes de brida especial.



**16.** Instale la tapa del orificio del tornillo en la esquina superior derecha del frigorífico. Instale la tapa de la bisagra superior (que está en la bolsa de plástico) en la esquina izquierda. Coloque la otra tapa de la bisagra superior en la bolsa de plástico.



17. Abra la puerta superior e instale los estantes de la puerta, luego ciérrela.

### **¡Atención!**

Cuando cambie el lado en el que se abre la puerta, no conecte el aparato a la corriente. Retire el enchufe de la toma de corriente previamente.

### **Consejos para ahorrar energía**

- Le recomendamos que siga los siguientes consejos para ahorrar energía.
- Trate de evitar mantener la puerta abierta durante largos períodos de tiempo.
- Asegúrese de que el aparato esté alejado de cualquier fuente de calor (luz directa del sol, horno eléctrico o cocina, etc.)
- No ajuste la temperatura más fría de lo necesario.
- No guarde alimentos calientes ni líquidos en evaporación en el aparato.
- Coloque el aparato en una habitación bien ventilada y sin humedad. Consulte el apartado «Instalación del aparato».
- Si el diagrama muestra la combinación correcta de cajones, cajón para verduras y estantes, no ajuste la combinación, ya que está diseñada para ser la configuración de mayor eficiencia energética.

### **Consejos para la refrigeración de alimentos frescos**

- No coloque alimentos calientes directamente en el frigorífico o congelador; la temperatura interna aumentará y el compresor tendrá que trabajar más y consumirá más energía.

- Cubra o envuelva los alimentos, sobre todo si tienen un sabor fuerte.
- Coloque los alimentos con cuidado para que el aire pueda circular libremente a su alrededor.

### **Consejos para la refrigeración**

- Carne (de todos los tipos): envuélvalas en bolsas de polietileno y colóquelas en el estante de vidrio encima del cajón de las verduras. Siga siempre los tiempos de almacenamiento de los alimentos y utilice las fechas sugeridas por los fabricantes.
- Alimentos cocinados, platos fríos, etc.: estos deben cubrirse y pueden colocarse en cualquier estante.
- Frutas y verduras: estos deben almacenarse en el cajón designado especial.
- Mantequilla y queso: debe envolverse en lámina hermética o en una envoltura de película de plástico.
- Botellas de leche: deben tener una tapa y se deben almacenar en el estante de botellas de la puerta.

### **Consejos para la congelación**

- En la primera puesta en marcha o después de un período sin uso, deje el aparato al menos dos horas en los ajustes más altos antes de introducir alimentos en el compartimento.
- Prepare los alimentos en pequeñas porciones para que se congelen por completo y rápidamente y para, en consecuencia, descongelar solamente la cantidad necesaria.
- Envuelva los alimentos en papel de aluminio o en envolturas de polietileno para alimentos que sean herméticas.
- No permita que los alimentos frescos y no congelados toquen

los alimentos que ya están congelados para evitar el aumento temperatura de estos últimos.

- Los productos helados, si se consumen inmediatamente después de sacarlos del compartimento del congelador, probablemente causarán quemaduras por congelación en la piel.

### **Consejos para almacenar los alimentos congelados**

- Asegúrese de que el distribuidor de alimentos haya almacenado correctamente los alimentos congelados.
- Una vez descongelados, los alimentos se deteriorarán rápidamente y no se deben volver a congelar. No supere los períodos de almacenamiento indicados por el fabricante de alimentos.

### **Apagar el aparato**

Si es necesario apagar el aparato durante un período prolongado, se deben tomar las siguientes medidas para evitar que se forme moho en el aparato.

1. Retire todos los alimentos.
2. Desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente.
3. Limpie y seque bien el interior.
4. Asegúrese de que todas las puertas estén ligeramente abiertas para permitir la circulación del aire.

## **2.3. Mantenimiento**

Por razones de higiene, el aparato (incluidos los accesorios exteriores e interiores) debe limpiarse regularmente (al menos cada dos meses).

**¡Precaución!** El aparato no debe estar conectado a la red eléctrica durante la limpieza. ¡Peligro de descarga eléctrica! Antes de limpiar, apague el aparato y desenchufe el enchufe de la toma de corriente.

### **Limpieza exterior**

- Limpie el panel de control con un paño limpio y suave.

- Rocíe agua sobre el paño de limpieza en lugar de rociarla directamente sobre la superficie del aparato. Esto ayuda a asegurar una distribución uniforme de la humedad en la superficie.
- Limpie las puertas, manijas y superficies del armario con un detergente suave y luego seque con un paño suave.

### **¡Precaución!**

No utilice objetos afilados, ya que es probable que rayen la superficie. No utilice diluyente, detergente para automóviles, Clorox, aceites esenciales, productos de limpieza abrasivos o disolventes orgánicos como el benceno para la limpieza. Pueden dañar la superficie del aparato y pueden provocar un incendio.

### **Limpieza interior**

Debe limpiar el interior del aparato con regularidad. Limpie el interior del congelador con una solución baja en bicarbonato sódico y luego enjuáguelo con agua tibia y una esponja o paño bien escurridos. Seque completamente antes de volver a colocar los estantes y cajones. Seque completamente todas las superficies y las partes que se pueden retirar antes de volver a colocarlas en su lugar. Aunque este aparato se descongela automáticamente, puede formarse una capa de escarcha en las paredes interiores del compartimento del congelador si la puerta se abre con frecuencia o se mantiene abierta durante demasiado tiempo. Si la escarcha es demasiado espesa, elija un momento en el que el congelador esté casi vacío y proceda de la siguiente manera:

1. Retire los estantes de alimentos y accesorios existentes, desenchufe el aparato de la red eléctrica y deje las puertas abiertas. Ventile la habitación a fondo para acelerar el proceso.
2. Cuando se haya completado la descongelación, limpie su congelador como se ha descrito anteriormente.

**¡Precaución!** No utilice objetos afilados para eliminar la escarcha del compartimento del congelador. Solo después de que los interiores

estén completamente secos, se debe volver a encender y enchufar el aparato a la toma de corriente.

### **Limpieza de las juntas de las puertas**

Preocúpese por mantener limpias las juntas de las puertas. Los alimentos y bebidas pegajosas pueden hacer que las juntas se peguen al armario y se rompan al abrir la puerta. Lave la junta con un detergente suave y agua tibia. Enjuague y seque bien después de limpiarla.

**¡Precaución!** Solo después de que las juntas de la puerta estén completamente secas se debe encender el aparato.

### **Sustitución de la luz LED:**

**Atención:** La luz LED debe sustituirse por una persona competente. Si la luz LED está dañada, contacte con el Servicio de Atención al Cliente para obtener asistencia.

## **Descongelación**

### **Por qué debe descongelar su aparato**

- El agua contenida en los alimentos o que entra en el frigorífico cuando se abren sus puertas puede formar una capa de escarcha en su interior. Esto puede debilitar la refrigeración cuando la helada es abundante. Si se acumula en una capa más gruesa de 10 mm, descongele.

### **Descongelación del compartimento de almacenamiento de alimentos frescos**

- La descongelación se controla automáticamente encendiendo o apagando el regulador de temperatura para que no tenga que descongelar usted mismo. El agua de descongelación será automáticamente evacuada a una bandeja para goteo a través de un tubo de drenaje en la parte posterior del frigorífico.

### **Descongelación del compartimento de almacenamiento para alimentos congelados**

- La descongelación del compartimento del congelador debe realizarse manualmente. Antes de descongelar, retire la comida.
- Retire la cubitera y los alimentos de los cajones o colóquelos temporalmente en el compartimento de alimentos frescos.
- Ponga el mando del regulador de temperatura en la posición «0» (el compresor dejará de funcionar) y deje la puerta del frigorífico abierta hasta que el hielo y la escarcha se disuelvan completamente y se acumulen en el fondo del compartimento del congelador.  
Limpie el agua con un paño suave.
- Para acelerar el proceso de descongelación, coloque un recipiente de agua caliente (alrededor de 50° C) en el compartimento del congelador y raspe el hielo y la escarcha con una espátula de descongelar a medida que se derrite. Después de hacerlo, asegúrese de poner el mando del regulador de temperatura en la posición original.
- No es aconsejable calentar el compartimento del congelador directamente con agua caliente o utilizando un secador de pelo para evitar la deformación de la carcasa interior.
- Tampoco es recomendable raspar el hielo y la escarcha o separar los alimentos de los recipientes que se hayan congelado con los alimentos con herramientas afiladas o barras de madera, para no dañar la carcasa interior o la superficie del evaporador.

**¡Atención!** Apague el aparato antes de descongelar girando el regulador de temperatura a la posición «0».

**¡Importante!** El frigorífico debe descongelarse al menos una vez al mes.

Cuando esté en uso, si las puertas se abren con frecuencia o si usa el aparato en un ambiente con humedad extrema, le recomendamos que lo descongele cada dos semanas.

### **Si no se utiliza durante un largo período de tiempo**

- Retire todos los paquetes refrigerados.
- Apague el frigorífico girando el regulador de temperatura a la posición «0».
- Retire el enchufe de alimentación o apague o desconecte el suministro eléctrico.
- Limpie a fondo (consulte la sección Mantenimiento).
- Deje la puerta abierta para evitar la acumulación de olores.

**Nota:** Si el aparato contiene un compartimento del congelador.

### **Eliminación del aparato**

Está prohibido desechar este aparato con los residuos domésticos.

### **Materiales de embalajes**

Los materiales de embalaje con el símbolo de reciclaje son reciclables.

Deseche el embalaje en un contenedor de recogida de residuos adecuado para reciclarlo.

### **Antes de eliminar el aparato**

1. Desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente.
2. Corte el cable de red y deséchelo.

**¡Atención!** Los frigoríficos contienen refrigerante y gases en el aislamiento. El refrigerante y los gases deben ser eliminados por profesionales, ya que pueden causar lesiones en los ojos o ignición. Asegúrese de que los tubos del circuito de refrigerante no se dañen

antes de su correcta eliminación.

## 2.4. Resolución de problemas

Si experimenta un problema con su aparato o le preocupa que el aparato no funcione correctamente, puede realizar las siguientes comprobaciones sencillas antes de llamar al Servicio de Atención al Cliente. Puede realizar algunas comprobaciones sencillas de acuerdo con esta sección antes de llamar al Servicio de Atención al Cliente.

**¡Atención!** Nunca trate de reparar el aparato por su cuenta. Si el problema persiste después de haber realizado las comprobaciones que se mencionan a continuación, comuníquese con un electricista calificado, el Servicio de Atención al Cliente o con el local de Worten donde compró el producto.

Problema	Posible causa del mal funcionamiento y solución
El aparato no funciona correctamente.	Compruebe si el cable de alimentación está enchufado correctamente en la toma de corriente.
	Compruebe el fusible o el circuito de su fuente de alimentación, sustitúyalo si es necesario.
	La temperatura de la habitación es demasiado baja. Intente ajustar la temperatura del compartimento a un ajuste más frío para solucionar este problema.
Hay olores provenientes de los compartimentos.	Es posible que sea necesario limpiar el interior.
	Algunos alimentos, envases o envoltorios causan olores.

Problema	Posible causa del mal funcionamiento y solución
Hay un ruido procedente del aparato.	<p>Los siguientes sonidos son bastante normales:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruidos de funcionamiento del compresor, compartimento u otros compartimentos.</li> <li>• Sonido de gorgoteo similar al agua hirviendo.</li> <li>• Chasquido durante la descongelación automática.</li> <li>• Escuchar un clic antes de que arranque el compresor.</li> </ul>
	<p>Otros ruidos extraños se deben a las razones que se indican a continuación y pueden requerir que se comprueben y se tomen medidas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El armario no está nivelado.</li> <li>• La parte trasera del aparato toca la pared.</li> <li>• Botellas o envases caídos o rodando.</li> </ul>
El motor funciona continuamente.	<p>Es normal escuchar con frecuencia el sonido del motor; tendrá que funcionar más cuando se den las siguientes circunstancias:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El ajuste de temperatura es más frío de lo necesario.</li> <li>• Recientemente se ha almacenado una gran cantidad de alimentos calientes dentro del aparato.</li> <li>• La temperatura fuera del aparato es demasiado alta.</li> <li>• Las puertas se mantienen abiertas demasiado tiempo o con demasiada frecuencia.</li> <li>• Después de instalar el aparato o de haber estado apagado durante mucho tiempo.</li> </ul>
Se produce una capa de escarcha en el compartimento.	<p>Asegúrese de que los alimentos se colocan dentro del aparato permitiendo suficiente ventilación.</p> <p>Asegúrese de que la puerta esté completamente cerrada.</p> <p>Para eliminar la escarcha, consulte el capítulo «Mantenimiento».</p>

Problema	Posible causa del mal funcionamiento y solución
La temperatura en el interior es demasiado caliente.	Es posible que haya dejado las puertas abiertas durante demasiado tiempo o con demasiada frecuencia; o que las puertas se mantengan abiertas debido a algún obstáculo; o el aparato está ubicado con espacio insuficiente a los lados, parte trasera y superior.
La temperatura en el interior es demasiado fría.	Aumente la temperatura siguiendo el capítulo «Controles de la pantalla».
Las puertas no se cierran fácilmente.	Compruebe si la parte superior de la nevera está inclinada hacia atrás 10-15 mm para permitir que las puertas se cierren automáticamente, o si algo en el interior impide que las puertas se cierren.
Gotea agua en el suelo.	Es posible que la bandeja de agua situada en la parte posterior del armario no esté correctamente nivelada o que la boquilla de drenaje situada debajo de la parte superior del depósito del compresor no esté correctamente posicionada para dirigir el agua a este recipiente o que la boquilla de agua esté bloqueada. Es posible que deba alejar el frigorífico de la pared para revisar el recipiente y la boquilla.
La luz no funciona.	La luz puede estar dañada. Consulte el capítulo «Sustitución de la bombilla de iluminación».

### 3. SERVICIO POSVENTA

KUBO ha diseñado este aparato con el fin de garantizar la máxima fiabilidad. Sin embargo, si se produce algún problema, no intente abrir el aparato, pues corre peligro de electrocución. En caso de que no sea capaz de solucionar el problema, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de cualquier tienda

Worten, Modelo o Continente, para solucionar el problema. Worten Equipamentos para o Lar ofrece una garantía por un periodo de dos años, desde el momento de compra de este artículo, contra cualquier defecto de fabricación.

**ATENCIÓN:** cualquier intento de reparar el aparato sin haber contactado con el fabricante o el vendedor anulará la garantía. Todos los usuarios deben estar familiarizados con estas instrucciones. El hecho de conocer los posibles problemas puede servirte de ayuda para evitar que se produzcan.

## 4. PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

A fin de proteger el medio ambiente, intentamos reducir al máximo el volumen de nuestros embalajes, limitándolos a tres materiales fáciles de clasificar: cartón, papel y plástico.

El aparato está fabricado con material reciclable, tras ser desmontado por una empresa especializada. Cumpla la normativa local correspondiente en materia de reciclaje de los materiales.



Marca	KUBO
Model	KBDD9135 WH
Categoría del aparato	Freestanding
Medidas generales(anchoxlargoxalto)	550x542x1610
NVolumen neto de almacenamiento de alimentos frescos	202L
Volumen neto de almacenamiento de alimentos congelados	41L
Tipo de descongelación	Manual
Clase climática	N,ST
Temperatura de almacenamiento del frigorífico Recomendada	~4 °C
Temperatura de almacenamiento del congelador recomendada	-18 °C
Consumo energético	177kWh/year
Ruido aéreo	40
Clase de energética	E
Tiempo de aumento de temperatura	12h
Capacidad de congelación	2Kg/24h
Tensión nominal	220-240V

REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2016 DE LA COMISIÓN sobre el etiquetado energético de los electrodomésticos.

### Información del modelo

Para acceder al registro EPREL del modelo:

1. Vaya a <https://eprel.ec.europa.eu>.
2. Obtenga el identificador de modelo de la etiqueta energética del producto y escríbalo en el cuadro de búsqueda.
3. Se muestra la información del etiquetado energético del modelo.



Caro(a) cliente,

Agradecemos a compra deste artigo.

Este aparelho foi sujeito a diversos testes laboratoriais que atestam a sua qualidade. Para que a utilização do aparelho seja mais fácil e segura, junto enviamos o respetivo manual de instruções.



Queira ler atentamente as instruções e medidas de segurança que se encontram descritas no presente manual.

Esperamos sinceramente que fique satisfeito com a utilização do seu novo aparelho.

## ÍNDICE

<b>1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA</b>	<b>88</b>
1.1. Fonte de Alimentação	90
1.2. Cabo de alimentação e outros cabos	90
1.3. Humidade e Água	90
1.4. Limpeza	90
1.5. Precauções Gerais	91
<b>2. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO</b>	<b>108</b>
2.1. Descrição do Produto	108
2.2. Utilização do produto	108
2.3. Manutenção	120
2.4. Resolução de problemas	125
<b>3. SERVIÇO PÓS-VENDA</b>	<b>127</b>
<b>4. PROTEÇÃO AMBIENTAL</b>	<b>128</b>

## 1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

	<b>ATENÇÃO</b>	
RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO ABRIR		
<p><b>Atenção:</b> para evitar o risco de choque elétrico não abra a unidade. O interior não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.</p>		

### Avisos importantes

Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente este manual de instruções e guarde-o num local seguro, pois poderá precisar dele para consultas futuras.

Antes de colocar o aparelho em funcionamento, e de forma a garantir uma operação correta, não o utilize se:

- Caiu ao chão;
- Notar algum vestígio de danos;
- Surgir alguma anomalia durante o funcionamento.

Para evitar perigo ou deterioração do aparelho devido a utilização incorreta, aconselha-se uma leitura atenta das instruções.

O aparelho não deve ser utilizado para outros

fins além dos previstos e destina-se apenas a utilização doméstica. Quaisquer danos resultantes da utilização do aparelho fora deste âmbito, qualquer utilização incorreta, bem como quaisquer modificações manuais efetuadas ao produto não estão cobertas e cancelam automaticamente o direito à garantia.

## **Assistência**

Em caso de avaria, entregue o aparelho ao Serviço de Apoio ao Cliente.

Este aparelho pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade, se tiverem sido supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de maneira segura e se compreenderem os riscos envolvidos. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser feitas por crianças, a menos que sejam maiores de 8 anos e supervisionadas. Mantenha o aparelho e o fio fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

Os aparelhos podem ser usados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instrução sobre o uso do aparelho de maneira segura e entenderem os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho.

Estas instruções também estão disponíveis em [www.suporteworten.pt](http://www.suporteworten.pt)

### **1.1. Fonte de alimentação**

Certifique-se de que a tensão de alimentação é compatível com a indicada no aparelho.

Caso não corresponda, entre em contacto com o Serviço de Apoio ao Cliente.

### **1.2. Cabo de alimentação e outros cabos**

Não enrole o cabo nem o puxe para desligar o aparelho. Mantenha o cabo afastado de superfícies aquecidas.

Nunca utilize o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados.

Leve-o ao Serviço de Apoio ao Cliente para que o substituam.

### **1.3. Humidade e água**

Não utilize o aparelho em locais húmidos.

Não deixe que o aparelho se molhe sob circunstância alguma, já que tal poderá ser perigoso. Para evitar perigo de incêndio ou choque elétrico, não exponha o aparelho a água ou humidade. Além disso, não coloque o aparelho debaixo de água (por exemplo, para fins de limpeza).

### **1.4. Limpeza**

Antes de proceder à limpeza, desligue sempre

o aparelho e retire o cabo da fonte de alimentação. Deixe sempre que a máquina arrefeça antes de efetuar qualquer operação de limpeza.

Para limpar a parte exterior do aparelho, utilize apenas um pano seco e macio.

### **1.5. Precauções gerais**

- Siga as indicações do manual de instruções pois são uma importante ajuda na instalação e operação corretas deste produto e a tirar partido das suas funções avançadas. Guarde as instruções para consulta futura.
- Leia todas as instruções antes de usar o produto.
- As operações de reparação ou manutenção devem ser realizadas apenas por profissionais autorizados.
- Quaisquer danos provocados por modificações manuais do produto não serão abrangidos pela garantia.
- Se este produto for utilizado para outros fins que não aqueles para os quais foi originalmente desenvolvido, ou se não for corretamente ligado, poderá ficar danificado e a garantia será anulada.

- Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante assegurar que todas as pessoas que utilizam o aparelho estão devidamente familiarizadas com o seu funcionamento e características de segurança. Guarde estas instruções e certifique-se de que permanecem com o aparelho se for movido ou vendido, para que qualquer pessoa que o utilize durante a sua vida útil seja devidamente informada sobre a utilização e avisos de segurança.
- Por motivos de segurança de pessoas e bens, conserve as precauções destas instruções de utilização, uma vez que o fabricante não é responsável por danos causados por omissão.

## **Segurança para crianças e outras pessoas vulneráveis**

### **De acordo com a norma EN**

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem a experiência e conhecimentos necessários caso sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção realizadas pelo utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

- Crianças com idades entre os 3 e os 8 anos podem atestar ou retirar produtos de arcas frigoríficas.

### **De acordo com a norma IEC**

- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas ao uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Mantenha todas as embalagens longe das crianças, dado haver risco de asfixia.
- Se eliminar o aparelho, retire a ficha da tomada, corte o cabo de ligação (o mais próximo possível do aparelho) e retire a porta para evitar que as crianças a brincar sofram um choque elétrico ou fiquem presas no interior do aparelho.
- Se este aparelho, com vedantes magnéticos na porta, for substituído por um aparelho antigo com uma fechadura de mola (trinco) na porta ou tampo, certifique-se de que inutiliza esta mola antes de eliminar o aparelho antigo.

Deste modo, evitará que crianças fiquem aprisionadas no seu interior.

## Segurança geral


### **AVISO**

- Este aparelho destina-se a ser utilizado em residências particulares e locais semelhantes tais como:
  - áreas de cozinha dos funcionários em estabelecimentos comerciais, escritórios e outros ambientes de trabalho;
  - quintas e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
  - ambientes do tipo alojamento e pequeno-almoço;
  - serviços de catering e aplicações não comerciais semelhantes.
- **AVISO** - Não guarde substâncias explosivas, como latas de aerossóis com um combustível inflamável, neste aparelho.
- **AVISO** - Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o Serviço de Apoio ao Cliente ou por técnicos com qualificações semelhantes, a

fim de evitar perigos.

- **AVISO** - Mantenha as aberturas de ventilação no corpo do aparelho ou na estrutura encastrada desobstruídas.
- **AVISO** - Não utilize um dispositivo mecânico ou qualquer outro meio para acelerar o processo de descongelação, exceto se recomendado pelo fabricante.
- **AVISO** - Não danifique o circuito de refrigeração.
- **AVISO** - Não utilize aparelhos elétricos no interior dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, exceto se forem de um tipo recomendado pelo fabricante.
- **AVISO** - O refrigerante e o gás de isolamento são inflamáveis. Ao eliminar o aparelho, faça-o apenas num centro de eliminação de resíduos autorizado. Não expor o aparelho a chamas.
- **AAVISO** - Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de não está preso ou danificado.
- **AVISO** - Não coloque extensões elétricas com tomadas múltiplas ou fontes de alimentação

portáteis na parte de trás do aparelho.

- **AVISO** - Os alimentos devem ser acondicionados em sacos antes de serem colocados no frigorífico. Já os líquidos devem ser acondicionados em garrafas ou recipientes com tampa para evitar o problema de limpeza da estrutura do produto, uma tarefa que não é fácil de efetuar.
- O símbolo  é um aviso e indica que o refrigerante e o gás de isolamento são inflamáveis.

## **Aviso: Risco de incêndio / materiais inflamáveis**

### **Substituir a lâmpada do aparelho**

- **AVISO** - A lâmpada do frigorífico não deve ser substituída pelo utilizador! Se a lâmpada do frigorífico estiver danificada, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente para obter assistência.
- Este aviso destina-se apenas a frigoríficos com lâmpada.

### **Refrigerante**

- **AVISO** - Durante a utilização, manutenção e eliminação do aparelho, preste atenção a um símbolo semelhante, localizado na

parte traseira do aparelho (painel traseiro ou compressor).

Existem materiais inflamáveis nos tubos de refrigerante e no compressor.

Por favor, esteja longe de uma fonte de fogo durante o uso, serviço e descarte.

- O circuito de refrigeração do aparelho contém o refrigerante isobutano (R600a), um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental que, no entanto, é inflamável. Durante o transporte e instalação do aparelho, certifique-se de que nenhum dos componentes do circuito de refrigeração fica danificado.
- O refrigerante (R600a) é inflamável.
- **AVISO** - Os frigoríficos contêm refrigerante e gases no isolamento. O refrigerante e os gases devem ser eliminados por profissionais, pois poderão causar lesões oculares ou incendiar. Certifique-se de que a tubagem do circuito de refrigeração não está danificada antes de eliminar devidamente o aparelho.
- Caso o circuito de refrigeração esteja danificado:
- Evite fazer chamas e ligar fontes que

incendeiem.

- Ventile completamente a divisão em que o aparelho está instalado.
- É perigoso alterar as especificações ou modificar este produto de qualquer forma.
- Qualquer dano no cabo poderá causar um curto-circuito, incêndio e / ou choque elétrico.



### **Segurança elétrica**

- O cabo de alimentação não deve ser alongado.
- Certifique-se de que a ficha de alimentação não está calcada ou danificada.
- Uma ficha de alimentação calcada ou danificada poderá sobreaquecer e causar um incêndio.
- Certifique-se de que consegue aceder à ficha de alimentação do aparelho.
- Não puxe o cabo de alimentação.
- Se a ficha de alimentação estiver solta, não a insira. Existe um risco de choque elétrico ou incêndio.

- Não deve operar o aparelho sem a tampa da lâmpada interior.
- O frigorífico só funciona com uma fonte de alimentação de corrente alternada monofásica de 220~240 V/50 Hz. Caso haja flutuações de tensão tão grandes no distrito do utilizador que a tensão de alimentação ultrapasse os valores acima, por razões de segurança, certifique-se de que instala um regulador automático de tensão de alimentação CA superior a 350 W no frigorífico. O frigorífico deve ser ligado a uma tomada específica e não a uma tomada comum partilhada com outros eletrodomésticos. A ficha do mesmo deve coincidir com a tomada com fio de terra.

### **Utilização diária**

- Não guarde gases ou líquidos inflamáveis no aparelho, pois há risco de explosão.
- Não utilize nenhum eletrodoméstico no aparelho (ex.: máquinas de fazer gelados elétricas, batedeiras, etc.).
- Ao desligar o aparelho da corrente, puxe sempre a ficha da tomada, não o cabo.
- Não coloque objetos quentes perto dos componentes de plástico deste aparelho. Não

coloque produtos alimentares diretamente contra a saída de ar na parte de trás.

- Armazene alimentos congelados pré-embalados de acordo com as instruções do fabricante dos alimentos.
- As recomendações de armazenamento do fabricante do aparelho devem ser estritamente cumpridas. Consulte as instruções relevantes para armazenamento.
- Não coloque bebidas carbonatadas ou com gás no compartimento do congelador, dado que tal pode criar pressão no recipiente e causar a sua explosão, resultando em danos ao aparelho.
- Os alimentos congelados podem causar queimaduras provocadas pelo gelo se consumidos diretamente do compartimento congelador.
- Não coloque o aparelho sob a luz solar direta.
- Não acenda velas, lâmpadas e outros objetos com chamas desprotegidas perto do aparelho para não o incendiar.
- O aparelho destina-se a guardar alimentos e / ou bebidas em residências domésticas

comuns; conforme explicado neste manual de instruções, o aparelho é pesado. Tenha cuidado ao movê-lo.

- Não retire nem toque em artigos do compartimento do congelador com as mãos húmidas / molhadas, pois tal pode causar abrasões na pele ou queimaduras provocadas pelo gelo / congelador.
- Os alimentos congelados não devem ser novamente congelados após se descongelarem.
- Não consuma sorvetes ou cubos de gelo diretamente do congelador, pois poderão causar queimaduras na boca e nos lábios.
- Para evitar que os alimentos caiam e causem ferimentos ou danos no aparelho, não sobrecarregue as prateleiras da porta nem coloque demasiados alimentos nas gavetas de frescos.

## **Cuidado!**

### **Cuidados e limpeza**

- Antes da manutenção, desligue o aparelho e desconecte a ficha de alimentação da tomada elétrica.
- Não limpe o aparelho com objetos metálicos,

máquina de limpeza a vapor, óleos etéreos, solventes orgânicos ou produtos de limpeza abrasivos.

- Não utilize objetos pontiagudos para remover o gelo do aparelho. Use um raspador de plástico.

## **Instalação**

### **Importante!**

- Para a ligação elétrica, siga cuidadosamente as instruções dadas neste manual.
- Desembale o aparelho e verifique se tem danos.
- Não conecte o aparelho se estiver danificado. Comunique imediatamente os possíveis danos à Worten. Nesse caso, guarde a embalagem.
- É aconselhável esperar pelo menos quatro horas antes de conectar o aparelho, de modo a permitir que o óleo volte a fluir no compressor.
- Deve haver uma circulação de ar adequada à volta do aparelho; caso contrário, este poderá sobreaquecer. Para alcançar uma ventilação suficiente, siga as instruções relevantes para a instalação.
- Sempre que possível, a parte de trás do equipamento não deve estar muito perto de

uma parede para evitar tocar ou agarrar nas peças quentes (compressor, condensador), evitando assim o risco de incêndio. Siga as instruções relevantes para a instalação.

- O aparelho não deve ser instalado perto de radiadores ou fogões de cozinha.
- Certifique-se de que a ficha de alimentação está acessível após a instalação do aparelho.

### **Assistência técnica**

- Qualquer trabalho elétrico necessário para a manutenção do aparelho deve ser executado por um electricista qualificado, técnico competente ou pelo Serviço de Apoio ao Cliente.
- A manutenção deste produto deve ser efetuada por um Serviço de Apoio ao Cliente autorizado, apenas se devendo usar peças de substituição genuínas.

- 1) Se o aparelho não fizer gelo (No Frost).
- 2) Se o aparelho possuir um compartimento congelador.

Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções.

- A abertura da porta durante longos períodos pode causar um aumento significativo

da temperatura nos compartimentos do aparelho.

- Limpe regularmente superfícies que possam entrar em contacto com alimentos e sistemas de escoamento acessíveis.
- Guarde a carne e o peixe crus em recipientes adequados no frigorífico, para que estes não entrem em contacto com outros alimentos ou pinguem para cima destes.
- Os compartimentos de alimentos congelados com duas estrelas são adequados para guardar alimentos pré-congelados, guardar ou fazer gelado e fazer cubos de gelo.
- Os compartimentos com uma, duas e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.

Encomendar	Tipo de compartimentos	Temperatura-alvo de conservação [°C]	Alimentos adequados
1	Líquida do Frigorífico	+2<+8	Ovos, alimentos cozinhados, alimentos embalados, fruta e legumes, laticínios, bolos, bebidas e outros alimentos não são adequados para congelar.

Encomendar	Tipo de comparimentos	Temperatura-alvo de conservação [°C]	Alimentos adequados
2	(***)*- Congelador	<-18	Marisco, peixe, camarão e moluscos de água doce, bem como carne (conservação recomendada durante 3 meses, quanto maior o tempo de conservação, pior será o sabor e os valores nutricionais), não são adequados para se considerarem como alimentos frescos congelados
3	*- Congelador	<-18	Marisco, peixe, camarão e moluscos de água doce, bem como carne (conservação recomendada durante 3 meses, quanto maior o tempo de conservação, pior será o sabor e os valores nutricionais), não são adequados para se considerarem como alimentos frescos congelados.
4	**- Congelador	<-12	Marisco, peixe, camarão e moluscos de água doce, bem como carne (conservação recomendada durante 2 meses, quanto maior o tempo de conservação, pior será o sabor e os valores nutricionais), não são adequados para se considerarem como alimentos frescos congelados.

Encomendar	Tipo de compartimentos	Temperatura-alvo de conservação [°C]	Alimentos adequados
5	*- Congelador	<-6	Marisco, peixe, camarão e moluscos de água doce, bem como carne (conservação recomendada durante 1 mês, quanto maior o tempo de conservação, pior será o sabor e os valores nutricionais), não são adequados para se considerarem como alimentos frescos congelados.
6	0- estrelas	-6<0	Carne de porco e de vaca crua, peixe fresco, frango, alguns alimentos embalados processados, etc. (Recomenda-se consumir no próprio dia, de preferência no espaço de 3 dias, no máximo). Alimentos processados parcialmente embalados (alimentos não passíveis de congelar)
7	Fresco	-2<+3	Carne de porco e de vaca crua / congelada, frango, alimentos de água doce, etc. (7 dias abaixo de 0° C e acima de 0° C; recomenda-se o consumo no próprio dia, de preferência no prazo de 2 dias, no máximo). Marisco (abaixo de 0° C durante 15 dias; não se recomenda conservar acima de 0° C).

En-comen-dar	Tipo de compartimentos	Temperatura-alvo de conservação [°C]	Alimentos adequados
8	Alimentos frescos	0<+4	Carne de porco e de vaca crua, peixe fresco, frango, alimentos cozinhados, etc. (Recomenda-se consumir no próprio dia, de preferência no espaço de 3 dias, no máximo)
9	Vinho	+5<+20	vinho tinto, vinho branco, vinho espumante, etc.

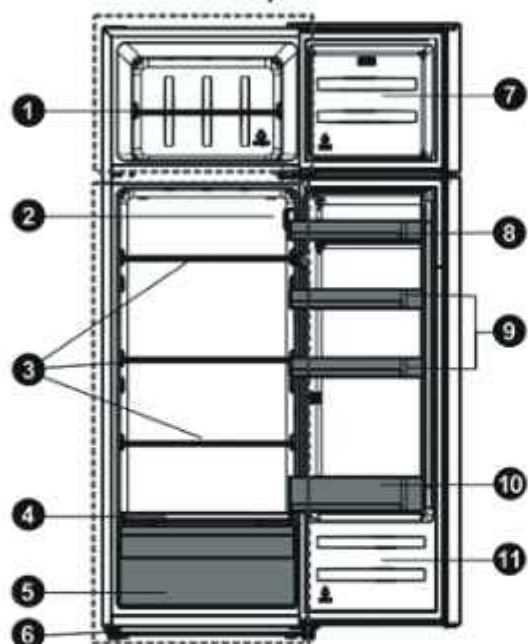
**Nota:** conserve alimentos diferentes de acordo com os compartimentos ou a temperatura-alvo dos produtos que comprou.

- Se o frigorífico ficar vazio durante longos períodos, desligue-o, descongele-o, limpe-o, seque-o e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de bolor no seu interior.

## 2. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

### 2.1. Descrição do produto

Vista do aparelho



#### Descrição do aparelho

1. Prateleira do congelador
2. Caixa de controlo e luz LED
3. Prateleira do frigorífico
4. Tampa da gaveta dos legumes
5. Gaveta dos legumes
6. Pés ajustáveis
7. Porta do congelador
8. Prateleira de cima da porta
9. Prateleira do meio da porta
10. Prateleira de baixo da porta
11. Porta do frigorífico

**Nota:** Devido ao constante desenvolvimento dos nossos equipamentos, o seu frigorífico poderá ser ligeiramente diferente do apresentado neste manual de instruções. Porém, as suas funções e utilização são iguais. Para obter mais espaço no congelador, poderá retirar as prateleiras.

### 2.2. Utilização do produto

#### Instalação do aparelho

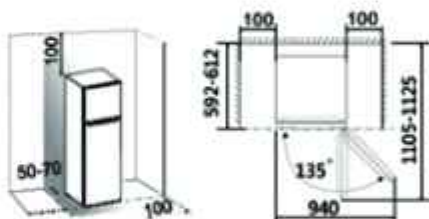
Antes de usar o aparelho pela primeira vez, deve rever as seguintes dicas.

## Ventilar o aparelho



Para melhorar a eficácia do sistema de refrigeração e poupar energia, é necessário manter uma boa ventilação à volta do aparelho. Por este motivo, deve haver espaço livre suficiente à volta do mesmo. É aconselhável manter um espaço entre 50 a 70 mm, pelo menos, entre a parte de trás do aparelho e a parede; pelo menos 100 mm a contar do topo do mesmo, pelo menos 100 mm entre as laterais e as paredes e espaço livre na parte da frente para permitir que as portas abram a 135°. Observe os seguintes esquemas:

**Nota:** Este aparelho tem um bom desempenho dentro da classe climática de N a ST apresentada na tabela abaixo. Poderá não funcionar corretamente se for deixado durante muito tempo a uma temperatura acima ou abaixo dos valores limite indicados.

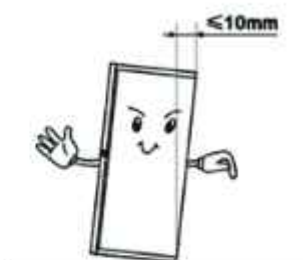


Classe climática	Temperatura ambiente
N	+16° C to +32° C
ST	+16° C to +38° C

- Coloque o seu aparelho num local seco para evitar danos causados pela humidade.
- Mantenha o aparelho longe da luz solar direta, chuva ou geada. Coloque o aparelho longe de fontes de calor, tais como fogões, fogueiras ou aquecedores.

### Nivelar o aparelho

- Para um nivelamento e circulação de ar suficientes na parte de trás inferior do aparelho, os pés poderão ter de ser ajustados.
- Poderá ajustá-los manualmente com uma chave inglesa adequada. Para permitir que as portas se fechem sozinhas, incline o topo do frigorífico para trás cerca de 10 mm.



### Como utilizar o seu aparelho

#### Acessórios 1)

#### Prateleiras / tabuleiros móveis

- O seu aparelho possui diversas prateleiras de arrumação de vidro, plástico ou metal - os diversos modelos possuem combinações e funções diferentes.
- As paredes do frigorífico estão equipadas com vários suportes laterais de forma a poder instalar as prateleiras conforme desejado.



#### Retirar e instalar a prateleira da porta

**Aviso:** prateleira da porta não deve ser retirada e instalada pelo utilizador! Se a prateleira da porta estiver danificada, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente para obter assistência. Para substituir a prateleira da porta, siga os passos abaixo:

#### Retire a prateleira da porta

Pressione o lado direito da prateleira da porta para dentro, enquanto segura o lado esquerdo. Quando a ranhura da prateleira se soltar da porta do frigorífico, retire-a obliquamente para cima.



### Instalar a prateleira da porta

Incline o lado esquerdo da prateleira da porta e certifique-se de que a ranhura está bem fixa à porta. Em seguida, pressione o lado direito para dentro, empurrando-o para baixo até ao devido local.



### Compartimento do frigorífico 2)

- Para conservar alimentos que não tenham de ser congelados, em diversas secções adequadas para diferentes tipos de alimentos.

### Compartimento congelador para alimentos 2)

- Para congelar alimentos frescos e conservar alimentos congelados e ultracongelados durante muito tempo.

### Descongelar os alimentos 2)

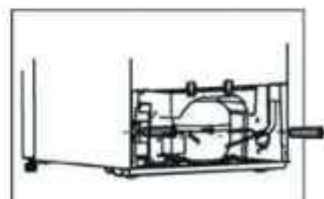
- No compartimento frigorífico.
- À temperatura ambiente.
- Num forno micro-ondas.
- Num forno convencional ou de convecção.
- Uma vez descongelados, os alimentos não se devem congelar novamente.
- Se o aparelho possuir acessórios e funções relacionados.
- Se o aparelho possuir um compartimento congelador.

### Gaveta dos legumes

- Para conservar frutas e legumes.

### Dicas de instalação

Esta parte garante a dissipação suficiente do calor entre a parte de trás do frigorífico e a parede. Poderá instalar o dispositivo diretamente na parte de trás do frigorífico.



### Arranque e regulação da temperatura

Insira a ficha de conexão na tomada com proteção terra. Ao abrir a porta do compartimento refrigerador, a iluminação interna é acesa. Depois de colocar o frigorífico na posição pretendida, espere 5

minutos antes de fornecer eletricidade. Não armazene nada até que a temperatura dentro do frigorífico fique baixa o suficiente.

O botão de selecção de temperatura está no lado direito do compartimento refrigerador.

**Posição 0 significa:** Desligado. Rodar o botão no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para ligar o aparelho.

**Posição 1 significa:** Temperatura mais alta, definição mais quente.

**Posição 7 (end-stop) significa:** Temperatura mais baixa, definição mais fria.

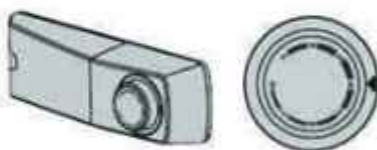
### IMPORTANTE!

Normalmente, é aconselhável seleccionar as configurações 2, 3 ou 4. Se o cliente quiser uma temperatura mais alta ou mais fria, o botão deve ser girado para uma configuração mais quente ou mais fria, respetivamente. Rodar o botão para uma configuração de mais frio, significa mais eficiência energética, caso contrário, o consumo de energia será maior.

### IMPORTANTE!

Temperatura ambiente elevada (por exemplo, em dias quentes de verão) e uma configuração fria (posição 6 a 7) podem fazer com que o compressor funcione continuamente ou mesmo sem parar!

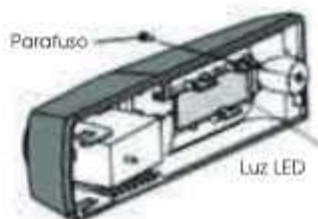
Isso acontece porque quando a temperatura ambiente é alta, o compressor deve funcionar continuamente para manter a baixa temperatura no interior do aparelho.



### Mudar a luz LED

#### AVISO!

Se a luz LED estiver danificada, não deve ser trocada pelo cliente. A troca da luz LED realizada por não profissionais pode causar ferimentos ou avarias graves. A substituição deve ser realizada por uma pessoa qualificada para evitar perigos. Entre em contato com o Apoio ao Cliente



para obter ajuda.

- Antes de mudar a luz LED, o aparelho deve ser desligado e desconectado. Caso contrário, o fusível ou circuito podem quebrar.
- Dados da luz LED: 220-240V, max 2W.
- Desligue a ficha de alimentação e desaperte o parafuso. Mude a luz LED e coloque o frigorífico de novo em funcionamento.

### Inversão da porta

O lado para o qual a porta abre pode ser alterado, do lado direito (tal como fornecido de fábrica) para o lado esquerdo, se necessário. Aviso! Quando inverter a porta, o aparelho não deve estar ligado à corrente. Certifique-se de que a ficha é retrada da tomada.

### Ferramentas necessárias

Não fornecido com o aparelho



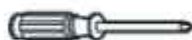
Roquete de 8 mm



Chave de fendas de ponta fina



Faca para massa de vidraceiro



Chave de estrela



Chave Inglesa



chave de 8 mm

### Peças adicionais (no saco de plástico)



TTampa da dobradiça do lado esquerdo

**Nota:** Se for necessário, poderá deitar o frigorífico para ter acesso à base; deverá deitá-lo sobre uma embalagem macia de esferovite ou

material semelhante para evitar danificar o sistema de refrigeração situado na parte de trás. Para inverter a porta, recomendam-se geralmente os seguintes passos:

### Retire a prateleira da porta

1. Coloque o frigorífico na vertical. Abra a porta de cima para retirar todas as prateleiras da porta (para evitar danos) e, em seguida, feche a porta.



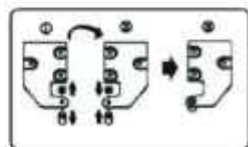
2. Use uma faca para massa de vidro ou uma chave de fendas de ponta fina para remover a tampa do orifício do parafuso, localizada no canto superior esquerdo do frigorífico, bem como a tampa da dobradiça de cima, localizada no canto superior direito do frigorífico.



3. Desaparafuse os parafusos especiais autorroscantes com flange que são usados para fixar a peça da dobradiça de cima do lado direito com um roquete de 8 mm ou chave inglesa (apoie a porta de cima com a mão ao fazê-lo).

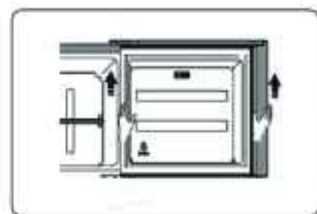


4. Remova o eixo da dobradiça de cima, transfira-o para o lado inverso, aperte-o bem e coloque-o num local seguro.



5. Remova a porta de cima da dobradiça do meio ao levantar cuidadosamente a porta.

**NOTA:** Quando remover a porta, observe se há anilha(s) entre a dobradiça central e a parte inferior da porta de cima, a(s) qual(ais) poderá(ão) ficar colada(s) à porta. Não a(s) perca.



6. Coloque a porta de cima numa superfície lisa com o painel para cima. Desaperte o parafuso e o batente, instale-os no lado esquerdo e aperte-os bem.



7. Desaperte os dois parafusos especiais autorroscantes com flange usados para fixar a dobradiça do meio e, em seguida, remova a peça da dobradiça do meio que mantém a porta de baixo no lugar.

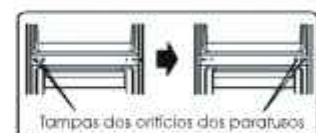


**NOTA:** Quando remover a porta, observe se há anilha(s) entre a dobradiça de baixo e a parte inferior da porta de baixo, a(s) qual(ais) poderá(ão) ficar colada(s) à porta. Não a(s) perca.

**8.** Coloque a porta de baixo numa superfície lisa com o painel para cima. Desaperte o parafuso ② e o batente ①. Instale-os no lado esquerdo e aperte-os bem.



**9.** Troque as tampas dos orifícios dos parafusos, no painel do tampo intermediário, da esquerda para a direita (conforme indicado abaixo).



**10.** Deite a frigorífico sobre uma embalagem macia de esferovite ou material semelhante. Remova ambas as peças dos pés ajustáveis e a peça da dobradiça de baixo ao desapertar os parafusos especiais autorroscantes com flange.



**11.** Substitua a peça da dobradiça de baixo para o lado esquerdo e fixe-a com os parafusos autorroscantes especiais com flange. Substitua as peças dos pés ajustáveis para o outro lado e fixe-as.



**12.** Transfira a porta de baixo para a posição adequada, ajuste a peça da dobradiça de baixo, encaixe o eixo da dobradiça no orifício inferior da porta de baixo e, em seguida, aperte os parafusos.



**13.** Vire a peça da dobradiça do meio a 180 graus, transfira-a e ajuste a sua posição, fixe o eixo da dobradiça do meio no orifício superior da porta de baixo e aperte os parafusos.



**14.** Transfira a porta de cima para a posição apropriada. Mantenha a porta nivelada e encaixe o eixo da dobradiça do meio no orifício inferior da porta de cima.



**15.** Transfira a peça da dobradiça de cima e encaixe o eixo da dobradiça de cima no orifício superior da porta de cima. Em seguida, ajuste a posição desta última (apoie a porta de cima com a mão ao fazê-lo) fixando a peça da dobradiça de cima com os parafusos especiais autorroscantes com flange.



**16.** Instale a tampa do orifício do parafuso no canto superior direito do frigorífico. Instale a tampa da dobradiça de cima (contida no saco de plástico) no canto do lado esquerdo. Coloque a outra tampa da dobradiça de cima no saco plástico.



17. Abra a porta de cima e instale as respectivas prateleiras; em seguida, feche a porta.

**Aviso!**

O aparelho não deve estar ligado à corrente ao mudar o lado para o qual a porta abre. Primeiro, retire a ficha da tomada.

**Conselhos para poupar energia**

- Recomendamos que siga as dicas abaixo para poupar energia.
- Tente evitar manter a porta aberta durante longos períodos.
- Certifique-se de que o aparelho está afastado de quaisquer fontes de calor (luz solar direta, forno elétrico ou fogão, etc.)
- Não regule a temperatura para mais frio do que o necessário.
- Não conserve alimentos quentes ou líquidos em evaporação no aparelho.
- Coloque o aparelho numa divisão bem ventilada e sem humidade. Consulte o capítulo "Instalar o aparelho".
- Se o esquema indicar a combinação correta para as gavetas, gaveta de frescos e prateleiras, não ajuste esta combinação, pois foi concebida para ser a configuração mais eficiente em termos energéticos.

**Dicas para refrigeração de alimentos frescos**

- Não coloque alimentos quentes diretamente no frigorífico ou congelador; a temperatura interna irá aumentar, fazendo com que o compressor tenha de trabalhar mais e consumir mais energia.
- Cubra ou embrulhe os alimentos, especialmente se tiverem um sabor forte.

- Coloque os alimentos de modo a que o ar possa circular livremente à sua volta.

### **Dicas de refrigeração**

- Carne (todos os tipos): embrulhe em sacos de polietileno e coloque nas prateleiras de vidro sobre a gaveta dos legumes. Acompanhe sempre os prazos de conservação dos alimentos e as datas de validade recomendadas pelos fabricantes.
- Alimentos cozinhados, pratos frios, etc.: devem estar cobertos e poderão ser colocados em qualquer prateleira.
- Frutas e legumes: devem ser guardados na gaveta especial própria.
- Manteiga e queijo: devem ser embrulhados em folha de alumínio hermética ou película de plástico.
- Pacotes de leite: devem ter uma tampa e devem ser guardados na prateleira da porta para garrafas / pacotes.

### **Dicas para congelar**

- Ao ligar o aparelho pela primeira vez ou após um período sem utilização, deixe o aparelho funcionar pelo menos 2 horas na configuração mais alta antes de colocar alimentos no compartimento.
- Prepare os alimentos em pequenas porções para permitir que sejam rápida e completamente congelados e para que possa posteriormente descongelar apenas a quantidade necessária.
- Embrulhe os alimentos em papel de alumínio ou sacos de polietileno herméticos próprios para alimentos;
- Não deixe que alimentos frescos não congelados entrem em contacto com alimentos já congelados para evitar um aumento da temperatura destes últimos;

- Os produtos gelados, se consumidos imediatamente após se retirarem do compartimento congelador, irão provavelmente causar queimaduras provocadas pelo gelo na pele.

### **Dicas para conservar alimentos congelados**

- Certifique-se de que os alimentos congelados foram corretamente conservados pelo retalhista de produtos alimentares.
- Uma vez descongelados, os alimentos irão deteriorar-se rapidamente e não devem ser novamente congelados. Não exceder o período de armazenamento indicado pelo fabricante dos alimentos.

### **Desligar o seu aparelho**

Se o aparelho tiver de ser desligado durante um longo período, devem-se seguir os seguintes passos para evitar a formação de bolor no interior do aparelho.

1. Retire todos os alimentos.
2. Desconecte a ficha de alimentação da tomada elétrica.
3. Limpe e seque bem o interior.
4. Certifique-se de que todas as portas estão ligeiramente abertas para permitir a circulação do ar.

### **Limpeza do dispensador de água (especialmente para equipamentos com dispensadores de água):**

- Limpe os depósitos de água caso não tenham sido utilizados nas últimas 48 horas; esvazie o sistema de água ligado à fonte de abastecimento de água caso este não tenha sido retirado nos últimos 5 dias.

## **2.3. Manutenção**

Por razões de higiene, o aparelho (incluindo os acessórios interiores e exteriores) deve ser limpo regularmente (pelo menos de dois em dois meses).

**Cuidado!** O aparelho não deve estar ligado à corrente durante a limpeza. Perigo de choque elétrico! Antes de limpar o aparelho, desligue-o e retire a ficha da tomada.

### **Limpar o exterior**

- Limpe o painel de controlo com um pano limpo e macio.
- Pulverize o pano com água em vez de pulverizar diretamente a superfície do aparelho. Isto ajuda a garantir uma distribuição uniforme da humidade pela superfície.
- Limpe as portas, as pegas e as superfícies da estrutura com um detergente suave e, em seguida, seque-as com um pano macio.

### **Cuidado!**

Não use objetos afiados, pois poderão arranhar a superfície. Não utilize diluentes, detergentes para lavar automóveis, Clorox, óleos etéreos, produtos de limpeza abrasivos ou solventes orgânicos, tais como benzeno, para limpar o aparelho. Estes poderão danificar a superfície do aparelho e causar um incêndio.

### **Limpar o interior**

Deverá limpar o interior do aparelho regularmente. Limpe o interior do congelador com uma solução fraca de bicarbonato de sódio e, em seguida, enxague com água morna utilizando uma esponja ou pano espremidos. Seque-o completamente antes de voltar a colocar as prateleiras e gavetas. Seque bem todas as superfícies e peças amovíveis antes de as voltar a colocar no lugar.

Embora este aparelho descongele automaticamente, poderá produzir-se uma camada de gelo nas paredes interiores do compartimento congelador se a porta do congelador for aberta com frequência ou for mantida aberta durante muito tempo. Se o gelo for muito, escolha uma altura em que o congelador esteja praticamente vazio e proceda da seguinte forma:

1. Retire os cestos dos alimentos e acessórios existentes, desligue o

aparelho da corrente e deixe as portas abertas. Ventile bem a divisão para acelerar o processo.

2. Assim que a descongelação estiver concluída, limpe o congelador conforme descrito acima.

**Cuidado!** Não utilize objetos pontiagudos para remover o gelo do compartimento do congelador. Só deverá ligar o aparelho no botão e à tomada após os interiores estarem completamente secos.

### **Limpar os vedantes da porta**

Tenha cuidado para manter os vedantes das portas limpos. Os alimentos e bebidas pegajosos podem fazer com que os vedantes se colem à estrutura e se rasguem quando abrir a porta. Lave o vedante com um detergente suave e água morna. Enxague-o e seque-o bem após o limpar.

**Cuidado!** Só deverá ligar o aparelho após os vedantes das portas estarem completamente secos.

### **Substituir a luz LED:**

**Aviso:** A luz LED deve ser substituída por uma pessoa competente! Se a luz LED estiver danificada, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente para obter assistência.

## **Descongelação**

### **Por que se deve descongelar o aparelho**

- A água presente nos alimentos ou que entra no frigorífico ao abrir a porta poderá formar uma camada de gelo no interior. Isto poderá afetar a refrigeração quando o gelo for muito. Caso se acumule uma camada de gelo superior a 10 mm, descongele o congelador.

### **Descongelar o compartimento dos alimentos frescos**

- A descongelação é controlada automaticamente ao ligar ou desligar o regulador da temperatura para que não seja necessário descongelar o congelador por si mesmo. A água da

descongelação irá escoar diretamente para um tabuleiro de gotejamento através de um tubo de escoamento, localizado na parte de trás do frigorífico.

### **Descongelar o compartimento de conservação para alimentos congelados**

- A descongelação do compartimento congelador deve ser efetuada manualmente. Antes de descongelar, retire os alimentos.
- Retire a cuvette de gelo e os alimentos das gavetas ou coloque-os temporariamente no compartimento de alimentos frescos.
- Configure o botão do regulador da temperatura para a posição "0" (o compressor irá parar de funcionar) e deixe a porta do frigorífico aberta até que o gelo derreta completamente e se acumule no fundo do compartimento congelador. Limpe a água com um pano macio.
- Para acelerar o processo de descongelação, coloque uma taça com água quente (cerca de 50° C) no compartimento do congelador e raspe o gelo com uma espátula ou raspador próprio à medida que for derretendo. Após o fazer, certifique-se de que regula o botão do regulador da temperatura para a posição original.
- Não é aconselhável aquecer o compartimento congelador diretamente com água quente ou usar um secador de modo a evitar a deformação da estrutura interna.
- Também não é aconselhável raspar o gelo ou separar os alimentos dos recipientes que ficaram congelados com os alimentos com ferramentas afiadas ou ripas de madeira, de modo a não danificar a estrutura interior ou a superfície do evaporador.

**Aviso!** Desligue o aparelho antes de o descongelar ao rodar o regulador da temperatura para a posição "0".

**Importante!** O frigorífico deve ser descongelado, pelo menos, uma vez por mês.

Quando o aparelho estiver a ser utilizado, caso as portas sejam frequentemente abertas ou caso utilize o aparelho num ambiente extremamente húmido, aconselhamos a descongelá-lo de duas em duas semanas.

### **Sem utilização durante muito tempo**

- Retire todas as embalagens refrigeradas.
- Desligue o frigorífico ao rodar o regulador da temperatura para a posição "0".
- Retire a ficha da tomada ou desligue a corrente;
- Limpe completamente (consulte a secção "Manutenção").
- Deixe a porta aberta para evitar a acumulação de odores.

**Nota:** Se o aparelho possuir um compartimento congelador.

### **Eliminação do aparelho**

É proibido eliminar este aparelho como lixo doméstico.

### **Materiais de embalagem**

Os materiais de embalagem com o símbolo de reciclagem são recicláveis.

Elimine a embalagem num ecoponto adequado para reciclagem.

### **Antes de eliminar o aparelho**

1. Desconecte a ficha de alimentação da tomada elétrica.
2. Corte o cabo de alimentação e elimine-o.

**Aviso!** Os frigoríficos contêm refrigerante e gases no isolamento. O refrigerante e os gases devem ser eliminados por profissionais, pois poderão causar lesões oculares ou incendiar. Certifique-se de que a

tubagem do circuito de refrigeração não está danificada antes de eliminar devidamente o aparelho.

## 2.4. Resolución de problemas

Caso ocorra algum problema no seu aparelho ou caso esteja preocupado com o facto de este não estar a funcionar corretamente, poderá efetuar as seguintes verificações fáceis antes de ligar para o Serviço de Apoio ao Cliente. Poderá efetuar algumas verificações fáceis de acordo com esta secção antes de ligar para o Serviço de Apoio ao Cliente.

**AVISO!** Não tente reparar o aparelho por si mesmo. Se o problema persistir após ter efetuado as verificações abaixo mencionadas, contacte um electricista qualificado, o Serviço de Apoio ao Cliente ou a Worten local onde comprou o equipamento.

Problema	Possível causa e solução
O aparelho não está a funcionar corretamente..	Verifique se o cabo de alimentação está corretamente ligado à tomada.
	Verifique o fusível ou o circuito da sua instalação elétrica, substituindo-os se necessário.
	A temperatura ambiente está demasiado baixa. Tente regular a temperatura do compartimento para uma configuração mais fria para resolver este problema.
Há odores provenientes dos compartimentos.	O interior poderá ter de ser limpo.
	Alguns alimentos, recipientes ou embalagens causam odores.

Problema	Possível causa e solução
Ouve-se um ruído vindo do aparelho.	<p>Os sons abaixo são normais:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruídos causados pelo funcionamento do compressor, provenientes do compartimento ou de outros compartimentos.</li> <li>• Borbulhar semelhante a água a ferver.</li> <li>• Estalidos durante a descongelação automática.</li> <li>• Cliques antes de o compressor arrancar.</li> </ul>
	<p>Outros ruídos invulgares devem-se às razões abaixo, pelo que poderá ter de os verificar e tomar medidas, caso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A estrutura não esteja nivelada.</li> <li>• A parte de trás do aparelho toque na parede.</li> <li>• Haja garrafas ou recipientes tombados ou a rolar.</li> </ul>
O motor está a funcionar continuamente.	<p>É normal ouvir frequentemente o som do motor; este terá de trabalhar mais caso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A regulação da temperatura seja mais fria do que o necessário.</li> <li>• Uma grande quantidade de alimentos quentes tenha sido recentemente guardada no aparelho.</li> <li>• A temperatura fora do aparelho seja demasiado alta.</li> <li>• As portas fiquem abertas durante muito tempo ou sejam abertas com muita frequência.</li> <li>• Após ter instalado o aparelho ou este ter sido desligado durante muito tempo.</li> </ul>
Produz-se uma camada de gelo no compartimento.	<p>Certifique-se de que os alimentos são colocados no interior do aparelho permitindo uma ventilação suficiente.</p> <p>Certifique-se de que a porta está totalmente fechada.</p> <p>Para remover o gelo, consulte o capítulo "Manutenção".</p>

Problema	Possível causa e solução
A temperatura no interior está demasiado quente.	Poderá ter deixado as portas abertas durante muito tempo ou tê-las aberto com muita frequência; ou caso as portas fiquem abertas devido a algum obstáculo; ou caso o aparelho não tenha uma distância dos lados, parte de trás e topo face à(s) parede(s) / teto / armários.
A temperatura no interior está demasiado fria.	Aumente a temperatura de acordo com o capítulo "Controlos do ecrã".
As portas não fecham facilmente.	Verifique se o topo do frigorífico está inclinado para trás entre cerca de 10 e 15 mm, de modo a permitir que as portas fechem automaticamente, ou se algo no interior está a impedir as portas de fechar.
A água escorre para o chão.	O reservatório de água localizado na parte inferior traseira da estrutura pode não estar devidamente nivelado ou a calha de escoamento localizada por baixo do topo do depósito do compressor pode não estar devidamente posicionada para encaminhar a água para este reservatório ou a ponta do tubo de escoamento está entupida. Poderá ter de afastar o frigorífico da parede para verificar o reservatório e a ponta do tubo.
A luz não está a funcionar.	A luz poderá estar danificada. Consulte o capítulo "Substituir a lâmpada do aparelho".

### 3. SERVIÇO PÓS-VENDA

A KUBO concebeu este aparelho de forma a garantir a máxima fiabilidade. No entanto, se ocorrer um problema, não tente abrir o aparelho – risco de choque elétrico. Se não conseguir solucionar o problema, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente de qualquer loja Worten, Modelo ou Continente, para obter assistência. A Worten Equipamentos para o Lar fornece uma garantia contra defeitos de

fabrico, por um período de 2 anos a partir da data de compra do aparelho.

**AVISO:** qualquer tentativa de arranjar o aparelho sem contactar o fabricante ou revendedor irá invalidar a garantia.

Todos os utilizadores devem familiarizar-se com estas instruções.

O facto de saber o que pode correr mal poderá ajudá-lo a evitar a ocorrência de problemas.

## 4. PROTEÇÃO AMBIENTAL

Com o objetivo de proteger o ambiente, tentamos reduzir ao máximo o volume das embalagens, que se limitam a três materiais de fácil separação: cartão, papel e plástico.

O aparelho é constituído por material reciclável, depois de desmontado por uma empresa especializada. Cumpra a legislação local relativamente à reciclagem de todos os materiais.



Marca	KUBO
Modelo	KBDD9135 WH
Categoria	Freestanding
Dimensões gerais (WXDXH)	550x542x1610
Volume do frigorífico	202L
Volume do congelador	41L
Tipo de descongelamento	Manual
Classe Climática	N,ST
Temperatura recomendada para o frigorífico	~4 °C
Temperatura recomendada para o congelador	-18 °C
Energia Consumida	177kWh/year
Airborne Acoustical Noise	40
Classe Energética	E
Temperature Rise Time	12h
Freezing Capacity	2Kg/24h
Rated Voltage	220-240V

REGULAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2016 DA COMISSÃO respeitante à etiquetagem energética dos aparelhos de refrigeração

### Informações sobre o modelo

Para aceder ao registo EPREL do modelo:

1. Vá para <https://eprel.ec.europa.eu>
2. Obtenha o Identificador do modelo no rótulo energético do produto e escreva-o na caixa de pesquisa
3. As informações de rotulagem energética do modelo são apresentadas







Imported, produced and distributed by | Importado, producido y distribuido por  
Importado, produzido e distribuido por

**Worten, equipamentos para o lar, S.A.**

Rua João Mendonça, n.º 505 - 4464-503 Senhora da Hora - Portugal